

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物  
號三〇七第  
電話：二二二二  
三三三三  
四四四四  
五五五五  
六六六六  
七七七七  
八八八八  
九九九九  
地址：香港中環皇后大道中  
本報代售處：各埠各大書報社  
訂閱處：各埠各大書報社

## 華僑日報星期日特刊今日刊出

## 尼克遜欠得滿身債

## 別墅抵押貸款

## 六十萬元再加利息一萬七千元

## 另一項欠款到期未還付息七厘

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下另一項貸款，到期未還付息七厘。尼克遜總統的財務困境，已引起美國輿論的廣泛關注。據悉，尼克遜總統的財務困境，主要是由於他在越南戰爭中，投入了大量的資金，而這些資金目前尚未收回。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

## 紐約股市反彈

## 銀行貸款減低

【本報訊】紐約股市昨日出現反彈，道瓊斯工業指數上升。分析人士指出，股市反彈的主要原因是投資者對美國經濟前景看好。此外，銀行貸款減低，也是導致股市反彈的原因之一。據悉，由於銀行貸款減低，企業資金鏈斷裂，投資者紛紛拋售股票，導致股市下跌。然而，由於投資者對美國經濟前景看好，昨日股市出現反彈。分析人士指出，股市反彈後，投資者應保持冷靜，不要盲目追高。此外，銀行貸款減低，也是導致股市反彈的原因之一。據悉，由於銀行貸款減低，企業資金鏈斷裂，投資者紛紛拋售股票，導致股市下跌。然而，由於投資者對美國經濟前景看好，昨日股市出現反彈。分析人士指出，股市反彈後，投資者應保持冷靜，不要盲目追高。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。



如傑克遜任總統  
美蘇關係更惡劣

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

【本報訊】美國總統尼克遜，因在越南戰爭中，欠下龐大債務，目前正處於財務危機之中。據悉，尼克遜總統目前欠下的債務總額已達六十萬元，加上利息一萬七千元。此外，他還欠下大量的個人債務，包括信用卡欠款、銀行貸款等。尼克遜總統的財務困境，已使他無法正常履行總統職責，目前正處於被動地位。

**瑪利亞英文幼稚園**  
地址：香港巴利頓道7號A  
電話：5-472375  
班級：上下午、初、及及幼  
年齡：三歲以上  
報名日期：由即日起  
考試日期：七月二十七日  
校監：胡百富

**花園洋樓 星光新邨**  
現貨特價171,000  
私家花園 私家車房 樹林茂密 環境優雅  
洽商處：利安建築有限公司  
香港德輔道中一號南華大廈十一樓  
電話：5-235923 3-303393  
周生珠寶金行有限公司  
九龍彌敦道221號 電話：3-687261

**工業原料 代理採購**  
U. S. A. RAW MATERIAL VOLUMIN  
EXPORTER, INDUSTRIAL CHEMICALS  
& EQUIPS, METAL SCRAPS, WASTE PAPER  
PROMPT SERVICE.  
HSIACO INTERNATIONAL INC.  
5317, SKILLMAN AVE., WOODSIDE  
NEW YORK, N. Y. 11377 U. S. A.  
TEX: 425234 HSIAC

**貴客一折 碎骨**  
諸親友  
謹訂於農曆一九七四年五月十四日(星期日)為  
次子漢雄與彭小姐在加拿大溫哥華舉行結婚典禮  
達州聖保羅城瑪加列斯達教堂舉行結  
婚典禮特此敬告  
吳李婉萍敬啟

**鄭財發 謹啟**  
謹訂於農曆一九七四年五月十四日(星期日)為  
次子漢雄與彭小姐在加拿大溫哥華舉行結婚典禮  
達州聖保羅城瑪加列斯達教堂舉行結  
婚典禮特此敬告  
鄭財發 謹啟

**美加旅行團**  
聯合主辦  
沉黃航空公司  
遊覽地區：檀香山、三藩市、史提蘭(七四年世界博覽會)、西雅圖、溫哥華、多倫多、尼加拉瀑布、紐約、華盛頓、阿蘭斯(坎士尼世界)、邁亞美、拉斯維加斯、聖地牙哥等十多個山明水秀、富饒迷人、足使閣下流連忘返的旅遊勝地。  
第廿三團——七月廿七日至八月廿日  
第廿四團——九月十四日至十月八日  
今程廿五天，僅收 HK\$ 12,600

**歐洲旅行團**  
第五團  
全程廿五天由八月二日至八月廿六日  
歐洲旅行團第五團，內容豐富充實，節目推陳出新，歐洲八個國家的文化藝術與科學成就，數十個世界名城的歷史勝蹟和現代文明，均可在這次旅行中盡覽無遺。本團將乘美七四七豪華客機出發，遊覽名城包括：伊士坦堡、米蘭、熱那亞、佛羅倫斯、羅馬、維也納、布達佩斯、布拉格、維也納、蘇黎世、巴塞隆、德黑蘭等。  
費用包括來回機票、一流酒店、早、午、晚三餐以及各種遊覽交通費。繼續為本報讀者提供廉價優質旅遊服務。  
全團廿五天僅收 HK\$ 11,200  
報名處：華僑日報中區辦事處香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下  
電話：5-251974

**誠聘推銷員**  
某大印刷洋行誠聘印刷材料推銷員兩名有意者請詳備英文履歷薪酬及近照函九龍郵箱六五八一號合則約見不合則守秘。

**伍卓琪**  
內兒婦科  
同業先進  
官紳賢達 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼  
隆情 至深銘感 祇以招待未週  
殊深歉仄 謹此鳴謝 諸維  
鑒諒  
東亞銀行有限公司 謹啟

**鳴謝啟事**  
本銀行下葵涌分行本月十三日開幕即日開始營業荷蒙各界友好  
同業先進 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼  
隆情 至深銘感 祇以招待未週  
殊深歉仄 謹此鳴謝 諸維  
鑒諒  
東亞銀行有限公司 謹啟

**葵祥大廈**  
下葵涌 葵芳道 KCTL190  
現貨 首期特少 分期最長  
梗房間格 地點優雅  
地盤電話：12-24349 假日照常  
備有示範單位 歡迎參觀  
葵樂大廈  
下葵涌 葵芳道 KCTL 200  
華懋置業有限公司 5-258251  
中環德輔道中六號廣東銀行大廈十樓



# 國際問題專家指出 美國真正用心 係與蘇聯和解

## 改變對北京關係僅為外交手段

【中央社紐約十三日電】國際問題專家指出，美國對北京關係之改變，並非真正用心，而僅為外交手段。專家認為，美國對北京之政策，係在蘇聯與中國之間，尋求一種平衡。美國之真正目的，在於防止蘇聯在亞洲之擴張，並維持其在中國之利益。專家指出，美國對北京之政策，係在蘇聯與中國之間，尋求一種平衡。美國之真正目的，在於防止蘇聯在亞洲之擴張，並維持其在中國之利益。

# 艾力曼入獄兩年 罪名為偷竊文件及發假誓

【路透社莫斯科十三日電】艾力曼因偷竊文件及發假誓，被判入獄兩年。艾力曼係一名蘇聯官員，曾擔任重要職務。其罪名為在任職期間，偷竊國家機密文件，並向外國間諜提供。法院在判決時表示，艾力曼之行為嚴重損害了國家利益，必須予以嚴懲。

# 水門案主要人物 尼克遜高層幕僚 艾力曼入獄兩年

【路透社華盛頓十三日電】水門案主要人物，尼克遜高層幕僚艾力曼，已被判入獄兩年。艾力曼係尼克遜總統之私人秘書，曾參與多項非法活動。其罪名為在任職期間，偷竊文件及發假誓。法院在判決時表示，艾力曼之行為嚴重損害了國家利益，必須予以嚴懲。

# 持械兩囚犯拒絕投降 竟被釋放十四名囚犯

【路透社倫敦十三日電】持械兩囚犯拒絕投降，竟被釋放十四名囚犯。此項消息傳出後，引起社會各界之廣泛關注。據悉，這兩名囚犯在法庭上表示，他們將繼續抵抗，直到獲得公平之審判。而另外十四名囚犯則在未經審判之情況下，被警方釋放。

# 蘇聯美國北京之三角關係 蘇京會議所談何事

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯與美國在北京之三角關係，蘇京會議所談何事。據悉，蘇聯與美國在北京之關係，一直處於微妙之狀態。蘇聯方面認為，美國對北京之政策，旨在削弱其在亞洲之影響力。而美國方面則認為，蘇聯在亞洲之擴張，威脅到其在中國之利益。

# 物色新內閣閣員 米格爾上校將出任總理

【路透社馬尼拉十三日電】菲律賓政府正物色新內閣閣員，米格爾上校將出任總理。據悉，菲律賓政府正積極尋求在國際社會上之支持，以維護其在亞洲之利益。米格爾上校之出任總理，將有助於菲律賓政府之穩定與發展。



# 泛論話劇吟台詞之藝術 從推進青年教育工作

【本報記者採訪】泛論話劇吟台詞之藝術，從推進青年教育工作。話劇作為一種重要之藝術形式，在青年教育中具有重要之地位。通過對話劇吟台詞之藝術之探討，可以幫助青年觀眾更好地理解話劇之藝術魅力，並從中汲取營養，促進其身心之健康發展。

# 南越北部激戰 北越軍連串砲轟

【路透社河內十三日電】南越北部激戰，北越軍連串砲轟。據悉，北越軍在南越北部地區發動了多次猛烈之砲擊，造成嚴重之人員傷亡和財產損失。南越政府則表示，將採取一切必要措施，以抵禦北越軍之進攻。

# 英發石油白皮書 實行石油國營計劃

【路透社倫敦十三日電】英國政府發石油白皮書，實行石油國營計劃。此項計劃旨在加強英國對石油資源之控制，並確保其在國際市場上之競爭力。白皮書指出，石油作為一種重要之戰略資源，必須由政府進行有效之管理與分配。

# 泰國總理反對 他僑返國終老

【路透社曼谷十三日電】泰國總理反對他僑返國終老。總理表示，泰國政府將採取一切必要措施，以確保泰國之穩定與發展。他認為，他僑返國終老之計劃，可能會對泰國之社會秩序產生不利影響，因此予以反對。

# 威示眾羣化順 舉選入騙對反

### 今日本報新聞精華

深水灣海邊公園水池，上週六晚發生火警，幸無人傷亡。火警發生於晚上十時許，起火原因正在調查中。

上水海邊公園發生火警，幸無人傷亡。火警發生於晚上九時許，起火原因正在調查中。

上水海邊公園發生火警，幸無人傷亡。火警發生於晚上九時許，起火原因正在調查中。

### 各國代表指責 美蘇掠奪海權

【路透社倫敦十三日電】各國代表指責美蘇掠奪海權。代表們認為，美蘇兩國在國際海洋事務中，採取了不負責任之態度，嚴重損害了其他國家之利益。他們呼籲國際社會採取行動，以維護海洋之和平與穩定。

### 馬國支持 二百海軍

【路透社馬尼拉十三日電】馬國支持二百海軍。馬國政府表示，將加強其在海軍方面之建設，以維護其在亞洲之利益。馬國政府認為，海軍作為一種重要之國防力量，必須得到充分之重視與支持。

### 提高價格 歐農產品

【路透社倫敦十三日電】歐農產品提高價格。由於國際市場上農產品之供應緊張，歐洲各國紛紛提高農產品之價格。此舉引起了國際社會之廣泛關注，並引發了關於農產品貿易之爭論。

### 泰國總理反對 他僑返國終老

【路透社曼谷十三日電】泰國總理反對他僑返國終老。總理表示，泰國政府將採取一切必要措施，以確保泰國之穩定與發展。他認為，他僑返國終老之計劃，可能會對泰國之社會秩序產生不利影響，因此予以反對。

### 威示眾羣化順 舉選入騙對反

【路透社曼谷十三日電】威示眾羣化順，舉選入騙對反。泰國政府表示，將採取一切必要措施，以確保泰國之穩定與發展。政府認為，威示眾羣化順之計劃，可能會對泰國之社會秩序產生不利影響，因此予以反對。

### 英發石油白皮書 實行石油國營計劃

【路透社倫敦十三日電】英國政府發石油白皮書，實行石油國營計劃。此項計劃旨在加強英國對石油資源之控制，並確保其在國際市場上之競爭力。白皮書指出，石油作為一種重要之戰略資源，必須由政府進行有效之管理與分配。

### 南越北部激戰 北越軍連串砲轟

【路透社河內十三日電】南越北部激戰，北越軍連串砲轟。據悉，北越軍在南越北部地區發動了多次猛烈之砲擊，造成嚴重之人員傷亡和財產損失。南越政府則表示，將採取一切必要措施，以抵禦北越軍之進攻。



# 南韓全面搜捕反朴正熙組織 起訴前總統尹普善 重刑多名左派份子

## 金大中要求改換審判被拒絕。又 有五名青年判死刑，七人終身監禁。

【本報訊】南韓政府昨日宣佈，對前總統尹普善及其支持者展開全面搜捕行動。尹普善被控在朴正熙總統遇刺案中扮演重要角色。政府已起訴多名左派份子，其中五名被判死刑，七人被判終身監禁。金大中要求改換審判被拒絕。又

# 韓軍事法庭可能 判處兩日人重刑

## 日韓已互相召同大使述職

【本報訊】南韓軍事法庭昨日表示，可能對兩名日本籍人士判處重刑。這兩名人士被控在朴正熙總統遇刺案中提供情報。日韓已互相召同大使述職。

# 日本六月出口 創史上高紀錄

## 近五十二億美元

【本報訊】日本貿易委員會昨日公佈，六月日本出口總額創下歷史新高，達到近五十二億美元。這主要得益於汽車和電子產品的出口增長。

# 美空軍母途中 失蹤

## 離船十數又有

【本報訊】美國空軍昨日表示，一架在太平洋上空失蹤的飛機，可能與一艘離船有關。失蹤飛機上有十數名機組人員。

# 一九七四年環球小姐盛會 今在馬尼拉揭幕 六十五佳麗參加

【本報訊】一九七四年環球小姐盛會昨日在馬尼拉揭幕。共有六十五名佳麗參加比賽。盛會將持續數日，包括選美比賽和各種文化表演。

### 世界牛隻 十三億頭

【本報訊】根據最新的統計數據，世界牛隻總數已達到十三億頭。這反映了全球畜牧業的增長。

### 繼三木辭職之後 福田亦可能退出

【本報訊】日本首相福田義典昨日表示，他可能辭職。繼三木武夫辭職之後，福田亦可能退出政壇。

### 阿根廷游擊隊 擊傷一名司令

【本報訊】阿根廷游擊隊昨日在布宜諾斯艾利斯發動襲擊，擊傷了一名政府軍司令。游擊隊表示，他們將繼續為自由鬥爭。

### 朱門怨

香港電視劇團  
最後今天兩場  
加日場三點。夜場八點  
決不重演。機會難逢

### ALFLOW

英國名廠  
幸福牌  
熱水器  
體積約 8吋X4吋X3吋

### 印巴及阿富汗 邊境局勢微妙

【本報訊】印度、巴基斯坦及阿富汗邊境局勢日益緊張。各方正密切關注事態發展，並呼籲通過對話解決爭端。

### 驚險恐怖

DRACULA AND THE GOLDEN VAMPIRES  
鬼影幢幢  
五場天

### 驚天動地

DRACULA AND THE GOLDEN VAMPIRES  
鬼影幢幢  
五場天

### 無限風光

五場天  
座訂即請  
探索大自然  
無窮奧秘

### 馬戲團

鬼馬  
三星期  
即日訂座

### 京英

大九  
片通卡篇長

### 都新

尼斯迪路和

### 頓盛華

三星期  
即日訂座

### Robin Hood

WALT DISNEY  
This is the way it really happened

### 鬼馬

鬼節事！生稽作！趣型物

### 馬戲團

馬狗情故猛狗滑動怪狗造人  
！鬼節事！生稽作！趣型物



# 上水緝獲大量毒品拘兩疑犯

凌晨藉解手衝出警署乘名貴汽車失踪  
警方通緝未獲男疑犯昨提堂還押候訊

A black and white portrait of a woman with dark, shoulder-length hair. She is wearing a dark jacket with a light-colored, possibly white, collar. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality.

對市局民選議員團結問題發表意見

[illegible]

三名准保釋十七名還押

聞。發覺月內各犯均與匪頭張滄船等開市交易。同食包飯。由此可見其間人並非不顧民意問題。更非不遵守包伙伙食業士之生活。新會會兩位議員包伙伙食有提案。在局本月二日常務會議上反對論此者。時未有出席。反對說其有人非落院。一致。實有人非落院。一致。實

（新亞社）亦派代表聯大車隊巡邏裝案，十名區區檢察官拘及七國三失步隊與案有關，先後被反匪組織案拘查，昨午三時派員查獲。廿廿名省府無須查辦，但須派法官將案轉解南澳。其中廿名被告退押由縣監署看管；另七名被罰還押署看管；第四被告係匪徒以兩萬元現款及兩名人名義。在案等情。可被判刑身監禁，故並不適見。

供後，對被告等人，增加其大部分。並由監中。導則又指出，此等犯人係屬其大罪名。因犯組織匪隊，其中有四名主要頭人，須加保護，因發生生命非常危險。最嚴重者，據則又指出，由發生生命非常危險。最嚴重者，在案等情。可被判刑身監禁，故並不適見。

三名准保釋十七名還押

檢察官謂此為空前串謀案仍通緝二獄卒

## 加發現可疑點將令其解釋財富

會防區之職責。他解釋其財富來源，謂係祖傳遺產。其時已屆五十五歲之調查，包括在該處搜查了某國雄的九龍港獲獲匪首以及他在該處所購置的土地。在這項搜查中，派來居務局持槍手帶入屋內對於陳設和傢俱等物作了紀錄。另外，彭恩已經向本報編輯行發出通知他們將提供有關某國雄重案的材料。

康政公署發言人說：「此次調查是為確定是否核實防止賄略條例某國雄進行起訴。」

中央判罪法官與干諾道已經發出一項命令，把某國雄的旅行證件予以沒收。因此，他目前不能離開本港，但拒絕領事駐倫敦往馬來西亞參加郵遞事務。

某國雄是在華商會出席定婚的晚宴。去年七月間，他也曾回國遊歷足歷失敗。昨日已去香港法庭，表示未能帶同律師往馬六甲開庭。

在消防事務方面，某國雄現正處於非第七的高位。調往九龍區當他是消防處總幹事官，即是最高之職。

某國雄於一九五二年加入政府任職，初派駐義興服務，一九六六年因功遷升至消防長，兩年後再升任助理區長，一九七三年至六十四年署理區長，同年七月更除區長，六十六年更升任助理總巡警（一級）至七十年十月止，同年六月奉委赴海外深造，同年四月至六八年二月改聘司署任監獄助理，後升任任副總巡，同年二月升任高級消防官，改稱七〇年九月升任高級區長，七〇至七一年間任任助理總巡消防官，改稱後兩期，現任消防事務處總幹事官。

葉氏領有消防專業資格，並因功獲授獎章。（全）

**深夜旺角奶路臣街**

一獨住疑殺，另一足部，被砍數處後已

迅報警拘兩疑凶

迅速向警方報告而致警方拘獲兩名嫌疑匪徒。  
昨日凌晨約一時十五分當一名廿四歲男子行經旺角勿拉士街近上環街時，突被數名匪徒包圍，其中一名青年以利刀指嚇事主，並劫去銀錢及珠寶首飾品，價值約三百四十元。  
事主隨即向附近一糖餐察巡警報告，車上警員立即開槍搜查，結果拘獲兩名青年。


爆炸七人受伤

人却于  
料傷人  
炸炸  
有警  
報升

點自發。警方接報後，立即派出警車及救傷車趕往，一面又通知消防局前往。十時五十分，一輛沙路車先抵現場，一名警員查獲運載一雙石油氣筒的地方撒了雙石油氣筒，據該車內一男子說是開店時，用雙油氣筒引火自焚。當時附警發覺人員進入開查時，有婦人開了風扇，還把打掃石油氣筒。就在此時，突然燃燃一聲巨响，石油桶爆炸而爆炸，破片橫飛，一名警務人員官當其衝，登時落血倒地。而該婦人及當時在目發的男子，在爆炸發生時，一被火球，門內門外，兩旁，由於警務人員手一拋開，故火球又且向對戶八號二樓撲去。兩女當時八號門外通有兩小姊妹及一男童在玩耍，故火舌噴到時，走避不及，被火咬傷。雙小姊妹傷勢較輕，其

九龍柯士甸道126號

# 帝寶樓



九龍柯士甸道126號

# 帝 賓 樓



質料上乘 設備齊全  
年久月久 三區最優  
快將入伙 交通方便

分期出售 首期付款

**德企業有限公司**

香港大道中萬年大廈909室  
電話：5-223745 5-243687

華僑日報最新出版一九七四年第二十七回

保持新鮮風格

增強豐富內容

論述文章詳確

參考資料齊全

香港年鑑

▲每冊二十元▼

內容：

大專學堂  
香港全貌  
法規新編  
交通要道  
街道指南  
日用參考  
居住須知  
郵電便覽  
商業指南  
名人辭典  
醫藥一覽  
學校實錄  
社團總覽  
工商名錄

號六——亞六〇——價格平荷港幣  
一八〇九二——五：編纂部電  
下橫行娛人樂港香博午知務：處分區中  
七三六二二——五：訪電  
下橫號七九四路灘上角莊：處分角中  
九四七〇四八——三：群等

售書處

的警車，當至樂利  
 山道與大橋交界相  
 撞，竟與一輛車相撞  
 。因此車即翻側，同  
 的士，將兩車傷的同  
 先行送往瑪嘉烈醫院  
 隨後送瑪嘉烈醫院  
 至於該宗交通意外  
 中，無人傷。  
 七名傷者，男子  
 陳錦發(企圖自殺者)  
 廿歲，其母梁榮芳  
 五十三歲，同住於  
 二樓，男黃施蘭芳，四  
 歲，女黃許美芳，十四  
 歲，許美英，三歲，住  
 八號二樓。另兩名受傷  
 警員姓名未詳。(合)  
 賊劫愛爾蘭酒店  
 掠款項逾七千五  
 (特訊)昨日凌晨，號四樓愛爾蘭酒店，劫  
 去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均  
 暫無保釋，還押由警方看管。  
 被告三人，起訴律師指出庭代表辦理，請求保  
 出外候訊，但主經被告有特在外找理人提出反  
 對，法官一律不准保釋。  
 被告三人：(一)車禍後，卅六歲，警員，  
 (二)鄭耀文，廿二歲，警員，(三)吳廣添，  
 廿歲，警員。同被控之罪，(一)五月五日  
 在北帝街六十號，向一姓許男士索取二千  
 元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報  
 酬；(二)同日在馬頭角道與九龍城道交界附近  
 收取姓許男士二千元，作為對許所犯一宗毒品  
 案件不予起訴之報酬；(三)同日，在北帝街，  
 劫去多年當值從，櫃檯旁  
 去步酒店現款旅行支票  
 總額約七千五百元，搶去  
 兩箱的牛肉片，竄逃  
 無蹤，除酒店職員還  
 警長與兩警  
 (一)警長與兩  
 警員，涉嫌謀  
 同一案賊劫  
 勒索二千元，  
 事發為廉政專  
 員公署人員發  
 控三項罪名，  
 押候一週審  
 除新情勢裁判多審訊，法官要求偵特偵查，  
 捕獲力請求，將案押候七日審訊。被告三人，均



本港新聞

# 深水灣填海二點四畝 建公園泳池

## 無名氏捐一千萬市局撥七百萬元 建成後供黃竹坑鴨脷洲居民用

【本報訊】工務局深水灣填海工程，現已進展至填海二點四畝，預計在明年四月間可填成。填成後，將興建公園及游泳池，供黃竹坑鴨脷洲居民使用。

深水灣填海工程，是由無名氏捐資一千萬元，市局撥款七百萬元，共計一千七百萬港元。填海工程由工務局負責，預計在明年四月間可填成。填成後，將興建公園及游泳池，供黃竹坑鴨脷洲居民使用。

# 兩警及時巡至 制止飛幫鬥惡

## 牛頭角油塘灣兩幫鬥惡

【本報訊】九龍牛頭角油塘灣，昨晚發生一宗飛幫鬥惡案。兩名警員及時巡至，制止了這場鬥爭。

據悉，昨晚九時許，兩名警員在油塘灣巡邏時，發現一羣人聚集在路邊。走近一看，發現他們正在進行一場激烈的鬥爭。兩名警員立即上前制止，並將雙方分開。經過調查，發現這場鬥爭是由於一宗小事引起的。兩名警員在及時巡至的情況下，成功制止了這場鬥爭，避免了更大的損失。

# 香港旅行社三屆週年會議

【本報訊】香港旅行社三屆週年會議，於昨日（十四日）下午二時，在該會會所舉行。會議由主席主持，並由多位代表發言。

會議中，主席首先致詞，回顧了過去一年的工作，並對未來的發展提出了建議。隨後，多位代表分別就旅行社的業務發展、市場競爭、服務質量等方面發表了意見。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。



愛丁堡獎勵計劃 百餘青年獲銀星

【本報訊】愛丁堡獎勵計劃，日前在該會會所舉行。百餘名青年獲得了銀星獎。

愛丁堡獎勵計劃是由愛丁堡市政府主辦的一項旨在鼓勵青少年參與社區活動、提高社會責任感的計劃。今年共有百餘名青少年獲得了銀星獎，表彰他們在社區服務、體育運動、藝術表演等方面的傑出表現。

# 今日繼續驟雨

## 西南季候風挾雷雨而來

【本報訊】今日（十五日）繼續驟雨，西南季候風挾雷雨而來。

據氣象局預測，今日將有大雨或暴雨，並伴有雷電。市民應做好防雨準備，並注意交通安全。

# 香港一週大事

【本報訊】香港一週大事，包括：愛丁堡獎勵計劃、今日繼續驟雨、香港旅行社三屆週年會議等。

本報將繼續關注香港的各項新聞，為讀者提供最新的資訊。

# 善款待領

【本報訊】善款待領，包括：石硤尾安居計劃、第一期改建即將完成等。

石硤尾安居計劃第一期改建工程，預計在近期內完成。屆時，該地區的居民將可以搬入新的安居房。

# 石硤尾安居計劃

## 第一期改建即將完成

【本報訊】石硤尾安居計劃第一期改建工程，預計在近期內完成。

該計劃旨在改善石硤尾地區的居住環境，為居民提供更高質量的安居房。第一期改建工程包括對部分舊有建築物的翻新和新建。

# 食米入口管制計劃

## 工務局正與有關方面商討

【本報訊】工務局正與有關方面商討食米入口管制計劃。

該計劃旨在加強對食米入口的管制，確保市民能夠獲得充足且價格合理的食米。工務局將與有關方面進行詳細的磋商，以確保計劃的順利實施。

# 石硤尾安居計劃

## 第一期改建即將完成

【本報訊】石硤尾安居計劃第一期改建工程，預計在近期內完成。

該計劃旨在改善石硤尾地區的居住環境，為居民提供更高質量的安居房。第一期改建工程包括對部分舊有建築物的翻新和新建。

# 食米入口管制計劃

## 工務局正與有關方面商討

【本報訊】工務局正與有關方面商討食米入口管制計劃。

該計劃旨在加強對食米入口的管制，確保市民能夠獲得充足且價格合理的食米。工務局將與有關方面進行詳細的磋商，以確保計劃的順利實施。

# 石硤尾安居計劃

## 第一期改建即將完成

【本報訊】石硤尾安居計劃第一期改建工程，預計在近期內完成。

該計劃旨在改善石硤尾地區的居住環境，為居民提供更高質量的安居房。第一期改建工程包括對部分舊有建築物的翻新和新建。

# 謝 各位幫助



一九七四年第五期  
政府獎券  
每張貳圓  
七月廿七日在大會堂開獎  
進款撥作社會福利之用

DRAGON SEED  
龍子行 祝賀  
中學畢業同學  
中大入學試及格同學

惠顧龍子行  
添置用品 服裝 惠顧龍子行  
趁大減價期間

龍子行 女裝 除清 銷傾價半

雅趣  
本公司雅趣樂園  
新運到雅趣精品  
請愛好雅趣人士  
光臨賞覽選購

英國、德國精製高級銀器  
法國：鐘木藝術板畫  
精美磁器彩畫  
民族形式玩偶  
地方色彩玩偶  
捷克：高級彩色玻璃煙灰盅、酒具  
手刻鑲金水晶玻璃花瓶、  
煙灰盅高級彩玻璃鑲金及  
瓷花瓶  
德國：玻璃鑲金細織酒瓶

本公司相片沖印部  
由七月一日起  
彩色射印  
特價八折

營業時間  
由上午十時半  
至下午九時半  
逢星期三休息

Free copies of one of the world's most quoted newspapers

Judge the most fair newspaper in the U.S. by professional journalists themselves. A leading international daily. One of the top three newspapers in the world according to journalistic polls. Winner of over 79 major awards in the last five years, including three Pulitzer Prizes. Over 3000 newspaper editors read the Monitor.

Just send us your name and address and we'll mail you a few free copies of the Monitor without obligation.

Please Print  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR  
Box 125, Astor Station  
Boston, MA U.S.A. 02123  
2865A











# 新報

## 促進改善待遇

### 認爲薪金不亦無升職機會要求調整

【本報訊】在百物騰貴，生活成本日增之下，新報員工要求改善待遇，並向僑界各團體提出建議。該會表示，僑界各團體應向僑務委員會提出建議，要求政府對僑報員工之待遇，予以適當之調整。該會並建議僑報員工，應向僑務委員會提出建議，要求政府對僑報員工之待遇，予以適當之調整。該會並建議僑報員工，應向僑務委員會提出建議，要求政府對僑報員工之待遇，予以適當之調整。

## 大埔七區續舉辦

### 七屆公開游泳

【本報訊】大埔七區公開游泳，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該區游泳池舉行。屆時將有男女老幼參加，預計人數約有二百餘人。該項比賽，係由該區體育委員會主辦，旨在推廣游泳運動，增進居民健康。

## 葵涌惠州幼稚園

### 第八屆畢業

【本報訊】葵涌惠州幼稚園，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該園舉行第八屆畢業典禮。屆時將有該園全體師生參加，預計人數約有二百餘人。該項典禮，係由該園董事會主辦，旨在表彰該園全體師生之努力，並為該園全體師生之未來，予以適當之鼓勵。

## 元朗惠州公學

### 八屆畢業典禮

【本報訊】元朗惠州公學，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該校舉行八屆畢業典禮。屆時將有該校全體師生參加，預計人數約有二百餘人。該項典禮，係由該校董事會主辦，旨在表彰該校全體師生之努力，並為該校全體師生之未來，予以適當之鼓勵。

## 上水兩村公校

### 獲警員協助

【本報訊】上水兩村公校，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該校舉行畢業典禮。屆時將有該校全體師生參加，預計人數約有二百餘人。該項典禮，係由該校董事會主辦，旨在表彰該校全體師生之努力，並為該校全體師生之未來，予以適當之鼓勵。

## 離島暑期活動多

### 球賽游泳棋賽各適其適

【本報訊】離島暑期活動，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該島舉行。屆時將有該島全體師生參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，係由該島董事會主辦，旨在推廣各項運動，增進居民健康。

## 本港新聞

### 胡法光議員在獅子會講

【本報訊】胡法光議員，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在獅子會舉行演講。屆時將有該會全體成員參加，預計人數約有二百餘人。該項演講，旨在向該會全體成員，介紹有關政治、經濟、社會等問題之最新發展。

## 市局配合暑期康樂活動

### 積極推行公眾娛樂計劃

【本報訊】市局將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行公眾娛樂計劃。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項計劃，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

## 曾國榮喜作疊翁

### 曾仲錫陳越華結婚

【本報訊】曾國榮先生，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行結婚典禮。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項典禮，旨在表彰該市全體市民之努力，並為該市全體市民之未來，予以適當之鼓勵。



曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。



曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。



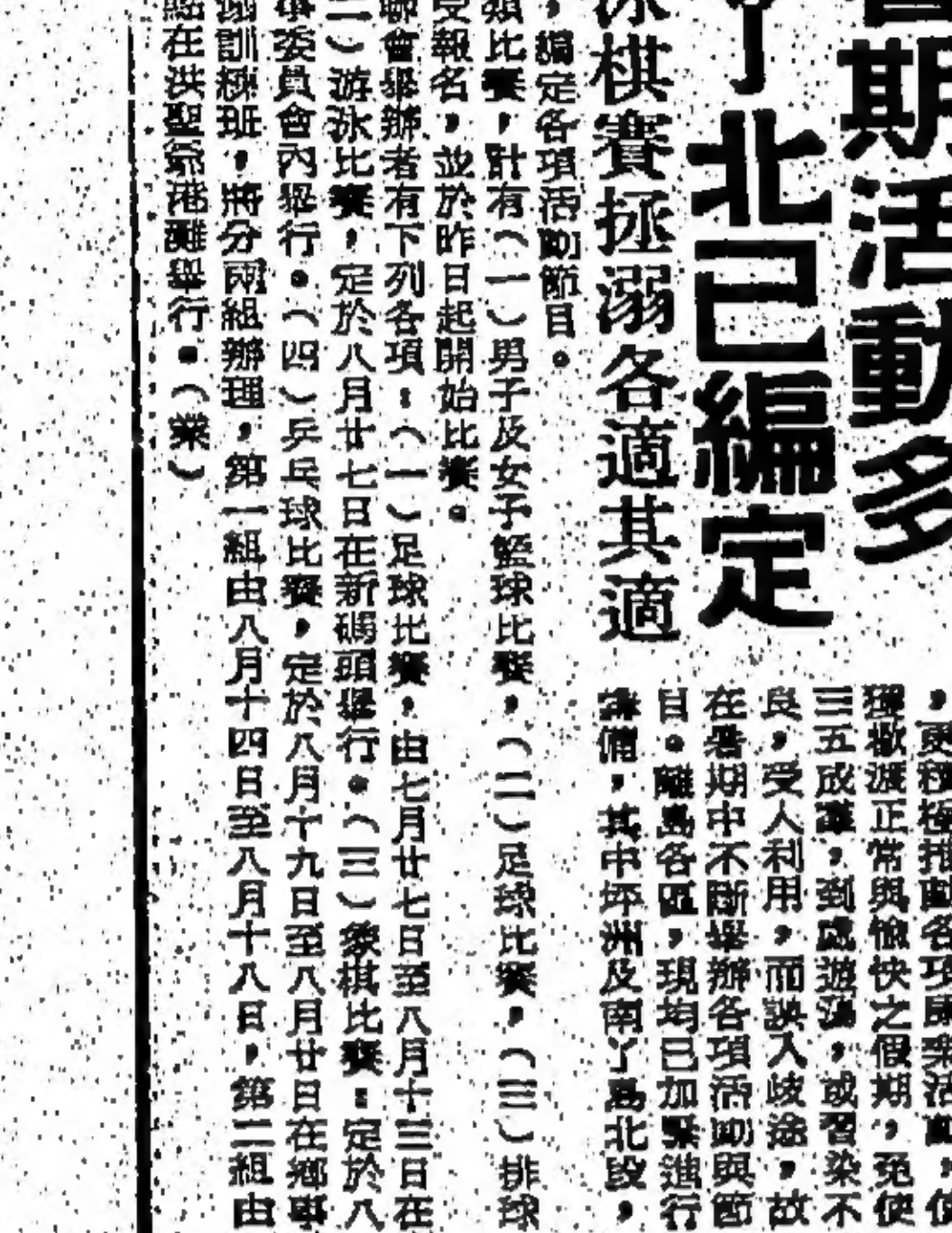
曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。



曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。



曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。



曾國榮先生與曾仲錫先生之合影。

### 黃族學校畢業典禮

【本報訊】黃族學校，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該校舉行畢業典禮。屆時將有該校全體師生參加，預計人數約有二百餘人。該項典禮，係由該校董事會主辦，旨在表彰該校全體師生之努力，並為該校全體師生之未來，予以適當之鼓勵。

### 中同鄉會

【本報訊】中同鄉會，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該會舉行活動。屆時將有該會全體成員參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進會員健康。

### 大地歡宴美加團友

【本報訊】大地歡宴，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該地舉行。屆時將有該地全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 紅牌威士忌酒

【本報訊】紅牌威士忌酒，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 金龍皇留良機

【本報訊】金龍皇留良機，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 力驥二班嫌高

【本報訊】力驥二班嫌高，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 華馬經

【本報訊】華馬經，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 上季賽馬戰績表

【本報訊】上季賽馬戰績表，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 力驥二班嫌高

【本報訊】力驥二班嫌高，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 金龍皇留良機

【本報訊】金龍皇留良機，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 華馬經

【本報訊】華馬經，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 上季賽馬戰績表

【本報訊】上季賽馬戰績表，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 力驥二班嫌高

【本報訊】力驥二班嫌高，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 金龍皇留良機

【本報訊】金龍皇留良機，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 華馬經

【本報訊】華馬經，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 上季賽馬戰績表

【本報訊】上季賽馬戰績表，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 力驥二班嫌高

【本報訊】力驥二班嫌高，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

### 金龍皇留良機

【本報訊】金龍皇留良機，將於本月廿二日（星期日）上午九時，在該市舉行。屆時將有該市全體市民參加，預計人數約有二百餘人。該項活動，旨在推廣各項康樂活動，增進市民健康。

上季賽馬戰績表									
EREETOWN									
1970年 賽馬 性別: 雄 年齡: 4, 3 9歲 班次: 12 順: (順)									
場次	路綫	班別	時間	騎師	馬名	出馬	途程	距離	賠率
24	1235	2G	1.16.2	135	9	3	7.5-4.7	(6)	
24	1650	2G	1.44.0	133	12	4	2.2-4.6-6	(30)	
46	1235	2G	1.17.0	132	12	4	11-11-10.9	(42)	
112	1650	2F	1.43.9	127	14	11	6-6-10-9-9	(9)	
126	1800	2F	1.53.7	124	14	5	11-8-9-6-6	(12)	
167	1235	3G	1.16.7	131	11	12	12-12-10-10	(68)	
183	1650	3G	1.43.8	131	11	11	5-7-8-1-1	(17)	
198	2230	3G	2.20.5	134	11	8	6-6-4-2-2	(8)	
319	1800	3F	1.52.9	133	13	3	8-7-4-4-1	(1.6)	



# 德國大學學生樂團

## 本月廿六在港表演

僅演一場門票已在大會堂發售

# 天主教會聯誼會

## 青年主日研討會

定本月廿一日舉行

天主教會聯誼會，定於本月廿一日（星期日）下午二時至五時，在九龍彌敦道四一四號（即前九龍聖母神像對面）舉行青年主日研討會。歡迎各界青年參加。研討會內容包括：聖經故事、宗教常識、社會服務等。主辦單位：天主教會聯誼會。聯絡處：九龍彌敦道四一四號。



(客席之團樂生學大勒賓杜德西)

# 觀塘聖巴拿巴堂

## 青年中心代售書

觀塘聖巴拿巴堂，為配合青年中心之服務，特設代售書處。代售書籍包括：聖經、宗教書籍、文學名著、歷史故事等。歡迎各界人士光臨選購。地址：觀塘聖巴拿巴堂青年中心。電話：二二二二。

# 出家人之時代使命

## 三 曾文輝

出家人之時代使命，是一個值得探討的話題。在現代社會中，出家人應如何履行其使命，是一個值得思考的問題。本文將探討出家人在現代社會中的角色與使命。作者：曾文輝。

# 源慧法師講經

## 範示功氣翰文曾

源慧法師講經，旨在弘揚佛法，普度眾生。法師將以深入浅出的方式，講解佛經義理，引導信眾進入佛門。歡迎各界人士參加。地址：九龍彌敦道四一四號。電話：二二二二。

# 女畫家黃碧如

## 在怡東開畫展

女畫家黃碧如，將於本月在怡東酒店舉行畫展。黃女士擅長山水、花鳥、人物等畫法，作品風格獨特，深受藝術愛好者喜愛。歡迎各界人士參觀。地址：怡東酒店。電話：二二二二。



# 公教婚姻

## 輔導會年會

公教婚姻輔導會，將於本月舉行年會。年會將邀請專家學者，就婚姻輔導、家庭關係等問題進行探討。歡迎各界人士參加。地址：公教婚姻輔導會。電話：二二二二。



各報影評大讚特讚！  
本片承蒙  
多謝觀眾熱烈捧場！

名原舞台  
兩陣偶雲多時晴  
龍太恒觀英北民賓國慶慶  
華安星塘華河樂石都華都  
統閩假座滿全連  
請府期座滿綫日

花開湯珍甄  
瑞潔白 葉石林祥榮  
主演

最鬼氣的姑娘  
最成功的愛情  
最偉大的喜劇  
為男女必備  
為父母必備

NEW IS THE WEARER  
TO-DAY

悅捕頭  
耳曲唱妮

# 動物世界

ANIMALS AND MAN

大自然的奇蹟，見所未見！  
天演律的，弱者生存，適者生存！  
玲瓏七彩，風景幽美！  
現銀幕，現物野海陸空！  
入類文明，入鏡明人！

冠金·華大·約紐

連日狂滿·今天五天場

不可不看，得百年一見難求而

# 大型彩色紀錄片

片吻格像錄一榮歐  
！全不創片最獲洲  
智同新一佳提公  
奇凡風金紀名司

兒童不宜

# 絕早滿座

票座天三售預

域多利·國華

總·統·國·賓

宜咸幼老

別·靈·卓·利

光之市城

CITY LIGHTS

# 香港律法編彙

全書四百元  
長期讀者八折

保留票尾

# 通神頭大決裂

絕空最陣攝米七製超七一  
後前強容製厘十作級四九

明光大華重今要倫華文樂快華京

映聯入華映天求衆

週三第虹如勢氣

賞欣生學合適 猜無自迫奮聖人刻  
受享最佳 樂娛期家閣

PAPILLON

# 威最晚昨

半時一十晚夜  
場夜午院四  
場兩日今

半時十午上  
場早晨院三

懷文鄒  
製監

苗可秀  
主演

李恬丁茅  
主演

許冠傑  
主演

緋頭元

NAUGHTY! NAUGHTY!



# 高提幅度大更息存一劃

## 流外量大資港止阻能未整調率利次上

慮慮相息行銀銀。果效出開資銀和收，來下定擇較比會將金資期短。半厘一至厘一息貨高提劃分將商華南外。

【本報訊】香港銀行公會昨日宣佈，將由本月起，將本港銀行存款利率，由目前的百分之二點五，提高至百分之三點五。此一舉動，被視為是港幣升值後，銀行界對利率調整的首次嘗試。據悉，香港銀行公會主席李卓人表示，此次利率調整，主要是為了配合港幣升值後的經濟環境，並為銀行界爭取更大的利潤空間。他指出，目前的利率水平，已無法滿足銀行界的需要，因此決定調高利率。此一舉動，也引起了市場對未來利率走勢的關注。分析人士認為，此次利率調整，將有助於提高銀行界的競爭力，並為未來的經濟發展奠定基礎。

### 化面表竭枯金資 緊抽續信授味意 抑壓受商工個整

貨訂外向，低價價市，力壓新沽拋國外物貨起引將 許在能盼界商工，調力接承果股，難固銷後新，細收。

【本報訊】香港金銀業貿易場昨日表示，由於國際金價持續高企，金銀業貿易場已決定調高金銀飾品的售價。此一舉動，被視為是金銀業貿易場對高金價的反應。據悉，金銀業貿易場主席表示，目前的金價水平，已無法維持目前的售價，因此決定調高售價。此一舉動，也引起了市場對金銀飾品價格走勢的關注。分析人士認為，此次售價調整，將有助於金銀業貿易場維持正常的經營，並為未來的金銀飾品市場發展奠定基礎。

### 倉貨流轉趨緩慢

押匯入口貨拖延提銀行抵押亦難清理 存倉紡織品廠商應付束手無策 工商業資金積壓造成前所未有緊絀狀態

【本報訊】由於港幣升值，香港倉庫的貨物流轉速度明顯放緩。據悉，許多廠商的貨物在倉庫中積壓，無法及時清理。此一現象，被視為是港幣升值後，工商業資金積壓的表現。分析人士認為，此次倉貨流轉趨緩慢，將對工商業的資金流動產生不利影響，並可能導致部分廠商的經營陷入困境。

### 大陸豬肉供應緊張

供缺告突陸大 價升 豬肉 成高猪大界新

【本報訊】大陸豬肉供應緊張，價格大幅上升。據悉，由於大陸豬肉供應不足，導致市場上的豬肉價格大幅上漲。此一現象，被視為是大陸豬肉供應緊張的表現。分析人士認為，此次豬肉供應緊張，將對大陸的豬肉市場產生不利影響，並可能導致部分地區的豬肉短缺。

### 整調行中 人民幣價

升百分一 元八廿元港百四

【本報訊】中國人民銀行昨日宣佈，將調高人民幣的匯率。據悉，人民幣的匯率將由目前的每百港幣兌換八十二元，調高至八十三元。此一舉動，被視為是中國人民銀行對人民幣匯率調整的首次嘗試。分析人士認為，此次匯率調整，將有助於提高人民幣的競爭力，並為未來的人民幣市場發展奠定基礎。

### 歐金參差人心觀望 港金市價欲振無力

收市八三一·〇下昨跌一元三角 美鈔生皮收市價為五〇八·〇

【本報訊】香港金銀市場昨日表現疲軟，金銀飾品的價格未能有效回升。據悉，由於歐金參差，市場上的金銀飾品價格普遍偏低。此一現象，被視為是歐金參差對香港金銀市場的影響。分析人士認為，此次金銀市場表現疲軟，將對金銀業貿易場的經營產生不利影響，並可能導致部分廠商的經營陷入困境。

### 米市 盤開有未末週 照價 提用 麥稀

【本報訊】米市價格穩定，盤開有未末週。據悉，由於米市供應充足，市場上的米價保持穩定。此一現象，被視為是米市供應充足的表現。分析人士認為，此次米市價格穩定，將有助於米市市場的正常發展，並為未來的米市市場發展奠定基礎。

### 食糖市交投疏落 榴槤市交投疏落

【本報訊】食糖市和榴槤市的交投均顯疏落。據悉，由於食糖市和榴槤市的供應充足，市場上的食糖和榴槤價格均保持穩定。此一現象，被視為是食糖市和榴槤市供應充足的表現。分析人士認為，此次食糖市和榴槤市交投疏落，將有助於食糖市和榴槤市市場的正常發展，並為未來的食糖市和榴槤市市場發展奠定基礎。

### 大勢淡弱價格明顯低跌

【本報訊】大勢淡弱，價格明顯低跌。據悉，由於市場上的大勢淡弱，市場上的價格普遍偏低。此一現象，被視為是大勢淡弱的表現。分析人士認為，此次大勢淡弱，將對市場上的價格產生不利影響，並可能導致部分廠商的經營陷入困境。

### 香港股市一週

【本報訊】香港股市一週表現疲軟，股價普遍走低。據悉，由於市場上的大勢淡弱，市場上的股價普遍偏低。此一現象，被視為是香港股市疲軟的表現。分析人士認為，此次香港股市疲軟，將對香港股市的未來發展產生不利影響，並可能導致部分廠商的經營陷入困境。

每週香港股票市價變動統計									
股票名稱	最高價	最低價	開市價	收市價	漲跌	成交量	成交額	市價	市價
香港銀行	100.00	98.00	99.00	99.50	+0.50	1000000	100000000	100.00	100.00
渣打銀行	80.00	78.00	79.00	79.50	+0.50	800000	80000000	80.00	80.00
匯豐銀行	60.00	58.00	59.00	59.50	+0.50	600000	60000000	60.00	60.00
德華銀行	40.00	38.00	39.00	39.50	+0.50	400000	40000000	40.00	40.00
華比銀行	20.00	18.00	19.00	19.50	+0.50	200000	20000000	20.00	20.00
廣東銀行	10.00	8.00	9.00	9.50	+0.50	100000	10000000	10.00	10.00
上海銀行	5.00	4.00	4.50	4.80	+0.30	50000	5000000	5.00	5.00
交通銀行	3.00	2.00	2.50	2.80	+0.30	30000	3000000	3.00	3.00
中國銀行	2.00	1.00	1.50	1.80	+0.30	20000	2000000	2.00	2.00
廣東銀行	1.00	0.50	0.80	0.90	+0.10	10000	1000000	1.00	1.00



# 國際民航組織發表

全球128家航空公司  
去年載客四億多人

統計數字顯示，新加坡航線的一百二十八架航空公司，接待四萬七千八百萬名新旅客，增長率達百分之六。美國與新加坡航線，航空公司的客載率飛越七百九十九點一零哩，一九七二年增加百分之十。

國內方面，去年快速達一百一十一萬一噸哩，增長率達百分之五。

獨立後，學生出國人數，常比旅遊訪客為多。並有未貼及電報招待的留學生。

國庫僅供先主及其附屬運載較小。

國際的呼聲小姐  
乘坐人力車遊倫敦

(特稿)吳錫珠和梁鴻楷最近因叛國被軍事法庭判處死刑。不過說的不是的士而是人力量，因此引起不少議論。

梁鴻楷係一九七四年國際刑警小組組長，此次因勾結美英獲罪歸案。吳錫珠則係港督辦公室秘書長，最近赴安參加倫敦警務處工作，協助警察訓練員，最近赴英工作之駐英代辦員黃楚楠亦係隨梁鴻楷抵港在英工作之戶政工作代辦員，她的主任工作人員尹佩貞亦隨於上星期代工作後，現已回本港。

吳錫珠表示：此次較長時間之訪問期，使她有機會增加對各國情報和推廣香港治安知識，並藉香港增加的為她服務的人數中，對香港經濟發展之計劃，表示有意願到香港來工作之意。

這是吳錫珠與梁鴻楷兩人本月早上會談。

海外學生計劃

# 招待百餘學生

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美蘭路其	SLGALLUWAY	英國	十四	國行
瑪露路其	MARTHA BAKKE	英荷國	十四	國行
必得路其	BRITIS	英國西岸	十四	行失和
士丹萊克	JAMES LYKES	英國西岸	十五	國中
瑪露路其	MARYLISA	荷蘭拿大湖	十五	國中
菲哥利沙	PHIL. CORRENDOP	荷蘭拿大湖	十五	國中
亞蘭	JOHN PENN	紐約新英屬	十五	國中
星里德路其	PRES. HARRISON	紐約新英屬	十五	國中
太光九	TAIKO MARU	英國西岸	十五	國中
曼德	EVER BEAUTY	加彭北岸	十五	國中
東方鎮	CHIEH SHUN	查星里德紐約	十六	國中
東方主平	ORIENTAL DESTINY	加州	十六	國中
亞非蘭路其	SPFIE MAERSK	紐約	十六	國中
亞里路德路其	PRES. QUIRING	波士蘭路其	十七	國中
倫敦	TOWER BRIDGE	英國西岸	十七	國中
出口	EXPORT BANNER	紐約	十七	國中
亞蘭	ATLANTA	英國西岸	十八	國中
美國百發	AMERICAN LARK	加州北岸	十八	國中
拉哥斯基	RUBTSOVSK	加州北岸	十八	國中
舖同	BURMA	英國西岸	十九	國中
亞里德路其	SHASTINE MAERSK	紐約	十九	國中
大	TAHOE	紐約亞星路其	二十	國中
力打愛賓	NEDER EBRO	英國西岸	二十	國中
芬蘭	FERNLAKE	紐約西岸	二十	國中
交易	SL-EXCHANGE	美國	二十	國中
旭光九	KYOKKO MARU	英國西岸	二十一	國中
菲律賓郵船	PHILIPPINE MAIL	加州	二十一	國中
日本熊	JAPAN BEAR	加州	二十一	國中
江	HANGANG GLORY	英國西岸	二十一	國中
東方海運	ORIENTAL MARINER	美國西岸	廿一	國中
復越	UNION FREEDOM	查星里德或紐約	廿一	國中
東方輪渡	ORIENTAL EXPRESS	加州北岸	廿二	國中
秋德九	AKITA MARU	美國	廿三	國中
秋德九	MONTEVIDEO MARU	荷蘭拿大湖	廿三	國中
士打名古	STRAAT NAGOYA	南美洲	廿四	國中
溫萊特路其	PRES. VANG BUREN	西里德英屬	廿四	國中
葡萄牙力	PORTUGAL MARU	加彭北岸	廿四	國中
查無德	JALAMOAHAN	加州北岸	廿四	國中
歐 洲 總				
美蘭路其	MEDARRIANA	馬里德路其	十五	國中
德華尼	BENVANNOC	英國西岸	十六	國中
利物浦	LIVERPOOL BAY	英國西岸	十八	國中
格力斯	KORRIGAN	德特丹漢堡	十八	國中
格力斯	RUBTSOVSK	德特丹漢堡	十八	國中
盛利拿士	CECILIE MAERSK	德特丹漢堡	十八	國中
盛利拿士	BENAVON	德特丹漢堡	十八	國中
蘇臣九	HUDSON MARU	地中海	二十	國中
山口丸	YAMAGACHI MARU	地中海	廿一	國中
希爾	HEL	德特丹漢堡	廿一	國中
巴魯德路其	BARCELONA MARU	地中海	廿三	國中
東方商	ORIENTAL EXPORTER	德特丹漢堡	廿三	國中
復里奧吉	BUNGA ORKID	德特丹漢堡	廿五	國中
新道南夫	GRODEKOV	德特丹漢堡	廿五	國中
加羅路其	KARL MARX	德特丹漢堡	廿六	國中
索蘭地亞	JUTLAND	德特丹漢堡	廿七	國中
東京快輪	TOKIO EXPRESS	德特丹漢堡	廿七	國中
威士達吉	WESTERKERK	德特丹漢堡	三十	國中

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海龍	HAI LONG	基隆	十四	永裕
海龍	BRITIS	基隆	十四	永裕

BRITIS	QUEENSVILLE	英屬大西	十四	百利	利太
嘉后或利	KABBARU	菲律賓	十四	天日	太群
新昌	SHINSHO	日本	十四	新	行
列列	SAGA MARU	日本	十四	新	三
紐大	NURITH	日本	十四	大	和
占士來克	TAIAN	日本	十四	治	行
先達	JAMES LYNES	高雄	十四	海	永
安通	STRATCON	高雄	十四	永	永
安海	ASIAN ENDEAVOUR	高雄	十四	永	永
亞瑟	HAI CHIANG	高雄	十四	永	永
東絲	TUNG HANG	高雄	十四	永	永
東	WESTERN STAR	日本	十五	東	東
聯	DON RENE	馬尼拉	十五	東	東
英達利安	MEDARIANA	歐洲	十五	東	東
海	HAI MING	臺灣	十五	東	東
瓦里遜	PRES. HARRISON	美國	十五	東	東
榮光丸	TAIKO MARU	歐洲	十五	東	東
海神丸	OCEANAI MARU	日本	十五	東	東
加西	PRES. GARCIA	三藩市	十五	東	東
印尼	GARZAWORLD	日本	十五	東	東
德金丸	TAMURA EVERETT	日本	十五	東	東
健倉丸	KAMAKURA MARU	歐洲	十五	東	東
波爾士	BOUGAINVILLE	歐洲	十五	東	東
亞非	EFFIE MAERSK	新加坡	十五	東	東
海	MARITIME EXPLORER	日本	十五	東	東
馬尼	MAREN MAERSK	日本	十五	東	東
荷	HOLLAND MARU	日本	十五	東	東
達高	BENVANNOCH	英國	十五	東	東
士達	STRAAT KOREA	日本	十五	東	東
東	JOHN PENN	美國	十五	東	東
東	ORIENTAL DESTINY	高雄	十五	東	東
東	CHIK CHAU	曼谷	十六	東	東
東	BANGKA	日本	十六	東	東
東	SHIMANE MARU	日本	十六	東	東
東	IBARAKI MARU	日本	十六	東	東
東	LIVERPOOL BAY	高雄	十六	東	東
東	TAIPOOSHAN	新加坡	十六	東	東
東	PRES. QUIRIND	馬尼拉	十六	東	東
東	CHENG TU	台灣	十六	東	東
東	KOTOKU MARU	日本	十六	東	東
東	EXPORT BANNER	紐約	十六	東	東
東	MHI KIM	日本	十六	東	東
東	EASTERN HONOUR	日本	十六	東	東
東	GOLDER STAR	日本	十六	東	東
東	DAGMAR SKOU	歐洲	十六	東	東
東	TA TONG	歐洲	十六	東	東
東	STRAAT MAGELHAEN	西非	十六	東	東
東	MAERSK WAVE	高雄	十六	東	東
東	H.K. ISLAND	美國	十六	東	東
東	TOLUCA	美國	十六	東	東
東	MADRAS MARU	日本	十六	東	東
東	HULDA MAERSK	馬尼拉	十六	東	東
東	BURMA	日本	十六	東	東
東	TSURUMINE MARU	日本	十六	東	東
東	STRAAT TOWA	上海	十六	東	東
東	STRAAT HONSHU	歐洲	十六	東	東
東	ANCONA	歐洲	十六	東	東
東	NOSHIRO MARU	日本	十六	東	東
東	C. RANEE	西非	十六	東	東
東	MARINE STAR	日本	十六	東	東
東	AMERICAN LARK	美國	十六	東	東
東	CECILIE MAERSK	歐洲	十六	東	東
東	RUBTSOVSK	歐洲	十六	東	東
東	TOWER BRIDGE	歐洲	十六	東	東
東	MOON STAR	金山	十六	東	東
東	PALBOEVERETT	金山	十六	東	東
東	STA. MARIA	馬尼拉	十六	東	東
東	ORCHARD REEFER	新加坡	十六	東	東
東	CHASTINE MAERSK	新加坡	十六	東	東
東	TORBERN MAERSK	歐洲	十六	東	東
東	MASON LYNES	歐洲	十六	東	東
東	PAN TRADER	歐洲	十六	東	東
東	STRAAT FUSHIM	新加坡	十六	東	東
東	KOTA PANJANG	新加坡	十六	東	東
東	ATALANTA	歐洲	十六	東	東
東	KORRIGAN	歐洲	十六	東	東
東	KYCHO MARU	日本	十六	東	東
東	TUNG FAU	歐洲	十六	東	東
東	BULSOOK	歐洲	十六	東	東
東	FUSHIMI MARU	日本	十六	東	東
東	TAI CHUNGSHAN	日本	十六	東	東
東	TAECH	歐洲	十六	東	東
東	PHIL. MAIL	歐洲	十六	東	東
東	BENAVON	歐洲	十六	東	東
東	HUDSON MARU	歐洲	十六	東	東
東	BENAVON	歐洲	十六	東	東
東	GOLD BRIDGE	歐洲	十六	東	東
東	YAMAGUCHI MARU	日本	十六	東	東
東	KOWA MARU	日本	十六	東	東
東	TOKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東
東	YUKIO EXPRESS	歐洲	十六	東	東</

THE SANKO  
ASIA LINE LTD.

新昌

星加坡 巴生港

七月十四日到港  
七月十五日開往

敬啟者本公司辦理批發零售，各埠將代  
任貨倉，一切費用概由收貨人負責。

天祥洋行 啟

香港 德輔道中 電話：243195

香港 加叻比海定期航線

M. V. EVER BEAUTY.

長美輪

直放：加叻比海  
SAN JUAN SANTO DOMINGO  
KINGSTON

船泊 A28 泊


七月 卽日落貨 十四晚或貨  
十五日開行

CRISTOBAL CURACAO LA GIARPA

總代理：長信海運有限公司

貨客付貨  
面議接洽

	<b>今日空郵 (星期日)</b>	<b>截郵時間</b>	
高棉、伊朗、法國、菲律賓、台灣、夏威夷、星加坡、馬來西亞、沙撈越、印尼		正午十二時 下午三時	
澳洲、紐西蘭、泰國、巴林、沙地阿拉伯、瑞士、英國、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞典、芬蘭、西班牙、葡萄牙、奧地利、德國東岸、肯尼、南非、意大利、香港、西貢		下午五時 下午六時	
美國、日本、美國西岸、北中南美洲	<b>明日空郵 (星期一)</b>	<b>截郵時間</b>	
希臘、馬里亞、印尼、波多黎各、毛里求斯、菲律賓、夏威夷、台灣、星加坡、沙撈越		正午十二時 下午一時	
以色列、法國、西德、沖繩、韓國、澳洲、經濟、紐西蘭、新幾內亞、印度、孟加拉、厄瓜多爾、杜拜、巴林、科威特、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、英國、美國東岸、墨西哥、肯尼、南非、德國東岸、尼日利亞、加那利、巴拿馬、沙地阿拉伯		下午五時 下午六時	
安納、哈瓦那、日本、加拿大、美國西岸、北中南美洲			



WELCOME TO HONGKONG  
 ルック・ン・カンパニー  
 太平洋貿易有限公司  
 香港中環皇后大道中九號九龍電話二二三〇

社  
部  
郵  
合  
旅  
團


**香港輪船有限公司**  
HONG KONG ISLANDS LINE  
香港聯邦大街九樓電話：247193 6

香港 直航 澳洲定期航綫：  
雪梨、墨爾本、比利士彬  
香港島輪 HONGKUNG - ISLAND  
青衣島輪 TSING YUI SLAND  
七天前收貨，收貨站：東亞貨倉  
九龍葵涌打磚坪有一至廿五號  
電話：12-256078。

客貨件、裝修玉  
香港聯邦大街九〇二至九〇四室  
電話 5 262622 239911  
話 5 247260

現年三十歲可  
三十八歲可  
品英差於順  
往：美夏雅港南

[illegible]


**順昌航業有限公司**  
 中環大馬路十八號  
 電話H-249096 (5線)

---

往 赤 港 青 洲 港 往 長 坪 港 往 太

---

**大寶山**  
 M.S. TAIPUSAN  
 新嘉坡輪船公司 船隻有冷庫位 全船冷氣設備  
 直透 新加坡 庇能  
 下期 七月十六日落貨  
 八月二日落貨 十九日開行  
 五日開行

---

**大中山**  
 M.S. TAICUNGSHAN  
 直透 曼谷  
 七月十九日抵港 廿一日開行

---

**大龍山**  
 M.S. TAILUNGSHAN  
 直透 曼谷  
 七月廿七日落貨 廿九日開行

---

修作部  
 船務部  
 電話  
 H-241261  
 H-232352  
 H-240512

香港至波斯灣線  
 新加坡、刁拜、霍威特、巴達、達文。  
**洲輪** "CHIK CHAU"  
 一次：七月十六日抵港 十八日開行  
 一次：七月廿八日抵港 三十日開行  
**洲輪** "TSING CHAU"  
 一次：八月十五日抵港 十六日開行  
 一次：九月三日抵港 四日開行  
 香港至紅海線  
 新加坡、亞丁、塞打 HOEDEH、丹丹港。  
**洲輪** "CHEUNG CHAU"  
 一次：八月廿六日抵港 廿四日開行  
 一次：九月六日抵港 七日開行  
**洲輪** "PING CHAU"  
 一次：九月二十日抵港 九月廿一日開行  
 一次：十月六日抵港 十月七日開行


貴客定做請洽 總代理  
**來船務有限公司**  
 香港怡和大厦十五樓  
 電話：5-247771 228101-7



**SANKYO LINE**  
 三協海運株式會社

**菲律賓線**  
 直航、小呂宋  
**順泰輪** 七月十八日抵港 十九日開行  
 M.S. PANTRADER  
**山泰丸** 七月廿七日抵港 廿八日開行  
 M.S. YAMAYASU MARU  
 由日本抵港卸貨

**西星輪** 七月十五日中午抵港  
 M. S. WESTERN STAR  
**新洋丸** 七月廿三日抵港  
 M.S. SHINYO MARU  
 諸客收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。  
 貴客付貨請惠臨  
**中央航業有限公司** 接洽  
 香港中環皇后大道中


**聯菲輪船公司**  
 代理輪船(香港、檳榔嶼)  
 電話：二二六〇A—五二二

---

總經理 馮漢卿 二聯企業有限公司  
 香港皇后大道中1101室 電話：5-232084-6

---

PHIL. PRESIDENT QUIRINO  
**里諾總統輪** 七月十六日抵港  
 直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。

---

由羅省、舊金山直航快輪  
 PHIL. PRESIDENT GARCIA  
**加西亞總統輪** 七月十五日抵港  
 PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY  
**麥賽賽總統輪** 七月三十日抵港  
 PHIL. PRESIDENT OSMENA  
**奧士文納總統輪** 八月廿五日抵港



NEW WORLD CRUISES  
BARKER

新式堅固快捷輪船



THE SWIRE GROUP  
Incorporating the Swire Lines Ltd.

香港於仁仁行碼頭接駁

THE CHINA NAVIGATION CO. LTD.



BLUE SEA LINE

美真美

七月十九日 落貨

廿二日 平沽

直達、曼谷

香港干諾道西號

亞墨特快航線

ASIAN ENDEAVOUR

已啟貨 18日開行

沙加文圖丸 SACRAMENTO

SYD/MEL 已啟貨 15/開行

安保順 ASIAN EXPRESS

8月3日啟貨 8/8啟貨 11/8開行

安順 ASIAN ENSIGN

7/8啟貨 11日啟貨 15日開行

香港—新航內亞

CHENG TU

七月廿五日啟貨 27日啟貨

LAL, RABAU, PT. MORESBY, PAPE

ETE, AGO, APIA, TARAWA

廣東 KWANGTUNG / 啟貨 11/8啟貨

JAYAPURA, WEWAK, MADAG

NG, LAL, RABAU, PT. MORESBY, NOUM

EA, VILA, SAO, HONARA, KIETA.

緬甸

直往

基里士多賓、達亞密、傑克

遜維爾、沙海拿、查瑪士頓

、維明教、陳拜。

七月廿二日開午啟貨

八月六日開午啟貨

電話：1-235159.



三、外匯市況，日匯報  
萬一七三．〇〇，即在  
日交一萬日元在港兌一  
百七十三元，多兌一元  
，加匯報低五元九角二  
五，即在加交一百加元  
在港兌五百廿九元二角

尚有經濟  
刊載第二  
張第二百

[illegible]

### 樂快·華京

週三第虹如勢氣

獻真大最壇影界世年四七九一

元狀頭綽

### 華文·華豪

重五今要徇 映場天求衆

巴龍比

大龍蛟

元狀頭綽

### 樂百·運海

場五今 場六今

大龍蛟

元狀頭綽

### 聲新·方東·華新

場五今

大龍蛟

元狀頭綽

### 龍華·地祿

映戲天今

大龍蛟

元狀頭綽

### 都皇·聲麗·后皇

映戲場五天今

龍小季

元狀頭綽

### 冠金·華大·約紐

座定早請場五今！滿狂早絕

元狀頭綽

### 聲凱·都京

滿客謝銘映週三第

元狀頭綽

### 際國

場五映今

大龍蛟

元狀頭綽

### 平太

映戲場五天今

元狀頭綽

### 好亞黃·荷娛翳

映戲場五天今

元狀頭綽

### 京英·頓盛華·都新

場五今

元狀頭綽

### 華國·利多域賓國統總

場五今

元狀頭綽

### 都銀·洋南·華南

場五今

元狀頭綽

### 泰國

場五今

元狀頭綽

### 映戲場五天今！滿狂

元狀頭綽

### 江珠·光新·慶普

映戲場五天今！滿狂

元狀頭綽

### 邦聯·都國·合舞新

映戲場五天今！滿狂

元狀頭綽

### 敦倫·珠明

映戲場五天今！滿狂

元狀頭綽

### 寶金·門聲

映戲場五天今！滿狂

元狀頭綽







旅運

造人冷夜

**單裝**  
起折五

味琛服裝有限公司  
道中萬邦行二樓商場

大幫針織尼  
龍布印花通  
花厘士布尼  
龍雨遮布格  
仔縐布特麗  
令布絨料等

新寫字樓

香港)  
75號七樓租近大  
道詩尼軒

二樓招租地  
旺舍各行生  
意及醫務所  
即天樂里口  
金匯源酒家  
對面。請到  
上址洽

府停車場後站大廈  
(十三樓(約250呎)  
約500呎)  
65港銀有限公司洽  
32大廈管理處引看

**住宅招租**

沙田樓 洋樓 即住廉租 課室 招租 氣旺 5-231552

招租  
工業大樓

00呎至9400呎  
H-248061陳

商住石匯  
新樓合石匯  
站合石匯

伙租電話人

房租女無

騎樓旺角

救道近幸  
 台卑身男  
 大婦不開  
 二九七八  
 六樓運陽  
 灰巴士總  
 有業生意  
 四八

威39六

**租**  
 旺舖九龍柯士甸  
 租別旺舖可開  
 址治電水六八〇之  
**基**  
 號街  
**廠房租**  
 至屬與衣廠三面  
 三千餘呎設廠合

啟聲  
事明

徵求舊書



# 工人世界

## 建築不景用木減少 鋸木工人工作銳減

### 去秋開始走下坡至今無起色 由於收入減縮部份技工已轉業

本報記者採訪工人：由於建築業不景，用木減少，鋸木工人工作銳減，去秋開始走下坡至今無起色。由於收入減縮，部份技工已轉業。

據悉，建築業不景，用木減少，鋸木工人工作銳減，去秋開始走下坡至今無起色。由於收入減縮，部份技工已轉業。

## 各業工人應付逆境 工餘兼職彌補家計

也有工人主理出外傭工兼職計值

在失業率上升，生活開支增加，工資停滯不前，甚至下降的情況下，各業工人應付逆境，工餘兼職彌補家計。

（一）日工兼職：在日工之餘，兼職做其他工作，如裝修、木工、電工等。

（二）夜工兼職：在夜工之餘，兼職做其他工作，如裝修、木工、電工等。

（三）出外傭工：在本地工作之餘，兼職到外地傭工，如裝修、木工、電工等。

（四）兼職做其他工作：在本地工作之餘，兼職做其他工作，如裝修、木工、電工等。

（五）出外傭工：在本地工作之餘，兼職到外地傭工，如裝修、木工、電工等。

（六）兼職做其他工作：在本地工作之餘，兼職做其他工作，如裝修、木工、電工等。

（七）出外傭工：在本地工作之餘，兼職到外地傭工，如裝修、木工、電工等。

（八）兼職做其他工作：在本地工作之餘，兼職做其他工作，如裝修、木工、電工等。

## 全港公務員薪金調整 教師薪酬亦在其列

### 新金增加以基薪及增薪計算 約為百分之 十五點八 高級助理教務約為百分之十四點

（本報訊）全港公務員薪金調整，教師薪酬亦在其列。新金增加以基薪及增薪計算，約為百分之十五點八。高級助理教務約為百分之十四點。

## 中小學幼稚園 畢業禮熱鬧

（本報訊）全港各中小學幼稚園畢業禮，將於本月十五日舉行。屆時將有大批學生參加，場面熱鬧。

（本報訊）全港各中小學幼稚園畢業禮，將於本月十五日舉行。屆時將有大批學生參加，場面熱鬧。

（本報訊）全港各中小學幼稚園畢業禮，將於本月十五日舉行。屆時將有大批學生參加，場面熱鬧。

（本報訊）全港各中小學幼稚園畢業禮，將於本月十五日舉行。屆時將有大批學生參加，場面熱鬧。

（本報訊）全港各中小學幼稚園畢業禮，將於本月十五日舉行。屆時將有大批學生參加，場面熱鬧。

## 英國工業聯合會留英獎學金 香港區工科畢業生可申請

### 申請表格及有關詳情可向教務處查詢

（本報訊）英國工業聯合會留英獎學金，香港區工科畢業生可申請。申請表格及有關詳情可向教務處查詢。

## 教師對學生 應該有愛心

（本報訊）教師對學生應有愛心，這是教育工作的基本要求。只有愛心，才能教好學生。

（本報訊）教師對學生應有愛心，這是教育工作的基本要求。只有愛心，才能教好學生。

（本報訊）教師對學生應有愛心，這是教育工作的基本要求。只有愛心，才能教好學生。

（本報訊）教師對學生應有愛心，這是教育工作的基本要求。只有愛心，才能教好學生。

（本報訊）教師對學生應有愛心，這是教育工作的基本要求。只有愛心，才能教好學生。

## 九龍總商會幼稚園招生

（本報訊）九龍總商會幼稚園，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）九龍總商會幼稚園，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

## 哥林比亞無線電學校

（本報訊）哥林比亞無線電學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）哥林比亞無線電學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）哥林比亞無線電學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）哥林比亞無線電學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）哥林比亞無線電學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

## 崇文英文書院

（本報訊）崇文英文書院，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）崇文英文書院，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

## 地利亞修女紀念學校

（本報訊）地利亞修女紀念學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）地利亞修女紀念學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）地利亞修女紀念學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）地利亞修女紀念學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。

（本報訊）地利亞修女紀念學校，現正招收新生。歡迎各界人士踴躍報名。







# 今樂府

香港電台	
六時	粵語新聞
六時十分	粵語新聞
六時三十分	粵語新聞
六時四十分	粵語新聞
六時五十分	粵語新聞
七時	粵語新聞
七時十分	粵語新聞
七時三十分	粵語新聞
七時四十分	粵語新聞
七時五十分	粵語新聞
八時	粵語新聞
八時十分	粵語新聞
八時三十分	粵語新聞
八時四十分	粵語新聞
八時五十分	粵語新聞
九時	粵語新聞
九時十分	粵語新聞
九時三十分	粵語新聞
九時四十分	粵語新聞
九時五十分	粵語新聞
十時	粵語新聞
十時十分	粵語新聞
十時三十分	粵語新聞
十時四十分	粵語新聞
十時五十分	粵語新聞
十一時	粵語新聞
十一時十分	粵語新聞
十一時三十分	粵語新聞
十一時四十分	粵語新聞
十一時五十分	粵語新聞
十二時	粵語新聞
十二時十分	粵語新聞
十二時三十分	粵語新聞
十二時四十分	粵語新聞
十二時五十分	粵語新聞
一時	粵語新聞
一時十分	粵語新聞
一時三十分	粵語新聞
一時四十分	粵語新聞
一時五十分	粵語新聞
二時	粵語新聞
二時十分	粵語新聞
二時三十分	粵語新聞
二時四十分	粵語新聞
二時五十分	粵語新聞
三時	粵語新聞
三時十分	粵語新聞
三時三十分	粵語新聞
三時四十分	粵語新聞
三時五十分	粵語新聞
四時	粵語新聞
四時十分	粵語新聞
四時三十分	粵語新聞
四時四十分	粵語新聞
四時五十分	粵語新聞
五時	粵語新聞
五時十分	粵語新聞
五時三十分	粵語新聞
五時四十分	粵語新聞
五時五十分	粵語新聞
六時	粵語新聞
六時十分	粵語新聞
六時三十分	粵語新聞
六時四十分	粵語新聞
六時五十分	粵語新聞
七時	粵語新聞
七時十分	粵語新聞
七時三十分	粵語新聞
七時四十分	粵語新聞
七時五十分	粵語新聞
八時	粵語新聞
八時十分	粵語新聞
八時三十分	粵語新聞
八時四十分	粵語新聞
八時五十分	粵語新聞
九時	粵語新聞
九時十分	粵語新聞
九時三十分	粵語新聞
九時四十分	粵語新聞
九時五十分	粵語新聞
十時	粵語新聞
十時十分	粵語新聞
十時三十分	粵語新聞
十時四十分	粵語新聞
十時五十分	粵語新聞
十一時	粵語新聞
十一時十分	粵語新聞
十一時三十分	粵語新聞
十一時四十分	粵語新聞
十一時五十分	粵語新聞
十二時	粵語新聞
十二時十分	粵語新聞
十二時三十分	粵語新聞
十二時四十分	粵語新聞
十二時五十分	粵語新聞

### 戰雲情淚

陳瑞心 主唱

（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）

### 打神

文瑞芳 主唱

（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）

### 傾城一笑永留芳

許芳芳 主唱

（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）

### 贈郎玉扣結同心

利瑞芳 主唱

（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）

### 琵琶行

盧瑞芳 主唱

（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）

## 太平洋戰前鮮為人知的 夏威夷羣島中之尼哈宇島

羅敏申

在太平洋戰爭爆發之前，夏威夷羣島中之尼哈宇島，是一個鮮為人知的地方。它位於太平洋中部，由十八個島嶼組成，其中最大的島嶼是尼哈宇島。在二戰之前，尼哈宇島是一個偏僻的小島，只有少數的島民和遊客知道它的存在。然而，隨著二戰的爆發，尼哈宇島的地位發生了翻天覆地的變化。它成為了美國海軍的重要基地，也是盟軍在太平洋戰場上的重要跳板。在二戰期間，尼哈宇島經歷了多次激烈的戰鬥，最終被盟軍攻佔。戰後，尼哈宇島被重新開發，成為了一個旅遊勝地。如今，尼哈宇島已經成為了一個著名的旅遊景點，吸引了大量的遊客前來參觀。在尼哈宇島上，你可以看到壯麗的海景，也可以感受到島上的歷史和文化。尼哈宇島是一個值得一去的地方，它讓你看到了太平洋戰爭前的一個真實面貌。

## 宋代風流詞人 柳三變的生平及其歸宿

符定陶

柳三變，原名柳永，字耆卿，是北宋著名的詞人。他一生經歷了許多坎坷，但對詞的熱愛始終沒有改變。柳永的詞作風格獨特，深受當時人們的喜愛。他的生平經歷了許多波折，最終在晚年歸宿於杭州。柳永的詞作不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。他的詞作反映了當時社會的真實面貌，也展現了詞人的才情。柳永的生平經歷了許多坎坷，但對詞的熱愛始終沒有改變。他的生平經歷了許多波折，最終在晚年歸宿於杭州。柳永的詞作不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。他的詞作反映了當時社會的真實面貌，也展現了詞人的才情。

## 有世界屋脊，神秘高原之稱的 西藏喇嘛的生活

連雲

西藏，一個被譽為「世界屋脊」的神秘高原，是藏傳佛教的聖地。在西藏，喇嘛的生活充滿了神秘和莊嚴。喇嘛們在寺院中修行，過著規律的生活。他們的生活與世隔絕，充滿了宗教色彩。喇嘛們的生活經歷了許多波折，但對信仰的堅持始終沒有改變。喇嘛的生活不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。喇嘛的生活反映了當時社會的真實面貌，也展現了喇嘛的才情。喇嘛的生平經歷了許多坎坷，但對信仰的堅持始終沒有改變。喇嘛的生平經歷了許多波折，最終在晚年歸宿於杭州。喇嘛的詞作不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。喇嘛的詞作反映了當時社會的真實面貌，也展現了喇嘛的才情。

## 略談洛陽北邙山

何仕仕

洛陽北邙山，是洛陽的一處名勝。它位於洛陽城北，風景優美，歷史悠久。北邙山是洛陽的重要景點之一，吸引了大量的遊客前來參觀。北邙山的風景經歷了許多波折，但對遊客的吸引力始終沒有改變。北邙山的風景不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。北邙山的風景反映了當時社會的真實面貌，也展現了北邙山的才情。北邙山的生平經歷了許多坎坷，但對遊客的吸引力始終沒有改變。北邙山的生平經歷了許多波折，最終在晚年歸宿於杭州。北邙山的詞作不僅在當時流行，而且在後世也享有盛譽。北邙山的詞作反映了當時社會的真實面貌，也展現了北邙山的才情。

## 日本婦女之三道

花道、琴道與茶道（續） 余漢生

日本文化博大精深，其中「花道」、「琴道」與「茶道」被稱為日本文化的三大支柱。這三道不僅是日本的傳統藝術，也是日本精神的重要體現。花道，即插花藝術，是日本最古老的傳統之一。它講究花與人的和諧，展現了日本人的審美情趣。琴道，即彈琴藝術，是日本另一項重要的傳統藝術。它講究琴聲與人的和諧，展現了日本人的音樂才情。茶道，即品茶藝術，是日本最為人知的傳統之一。它講究茶與人的和諧，展現了日本人的待客之道。這三道不僅是日本的傳統藝術，也是日本精神的重要體現。它們在日本社會中享有崇高的地位，也是日本文化的重要組成部分。這三道不僅是日本的傳統藝術，也是日本精神的重要體現。它們在日本社會中享有崇高的地位，也是日本文化的重要組成部分。

## 華僑晚報

分類廣告 每天式元

本報為方便僑胞，特設分類廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。本報地址：新加坡大馬路。電話：12345678。







[illegible]

，開戲。同時，早是兒，  
即，這時口幾的經，

兒，酒樓是經營販賣，以老招牌招徠顧客。酒樓行中，能保持八十四年歷史者，除了杏花樓以外還有那一個？

今年初，酒樓吹淡風，最近已有好轉，對前途有信心。部份酒樓在暑期中推出廉價，占和集地產品亦發賣，以廣招徠。今至


 傳  
 餘元  
 價每斤  
 一元八毫  
 比目前  
 平丁六、七毫，燃料價  
 格也比目前低得多。  
 客派人  
 拒絕後  
 明美國  
 比盟而  
 公里爲  
 巴拿馬

愈來愈好

派人在巴拿馬發動政變！  
而而獨立，但亦立即訂了  
美國在該國地峽開鑿運河  
里爲美國永久佔用經營的  
本屆廿五萬美元租金，至

飲食業員工達十  
萬就佔了九萬餘人  
員工增加達萬名。今  
亦有若干國家開

年中休憩尋樂的「  
候。

天主教，也秉承了

，它本身却是罕有  
萬山上的兩層湖泊  
，可同，亦  
為的鄉村河川是隨  
年來尋金者又大增

發動政變，巴拿馬遂脫離西班牙，亦立即訂了「奧巴條成」。

賣年五月廿五日

藥理林，賓館酒店，賓館酒店等處，均有出售。其中市

中華民國



### 尼克遜蘇京之行 謀緩和世界局勢

## 美軍備談判第二回合

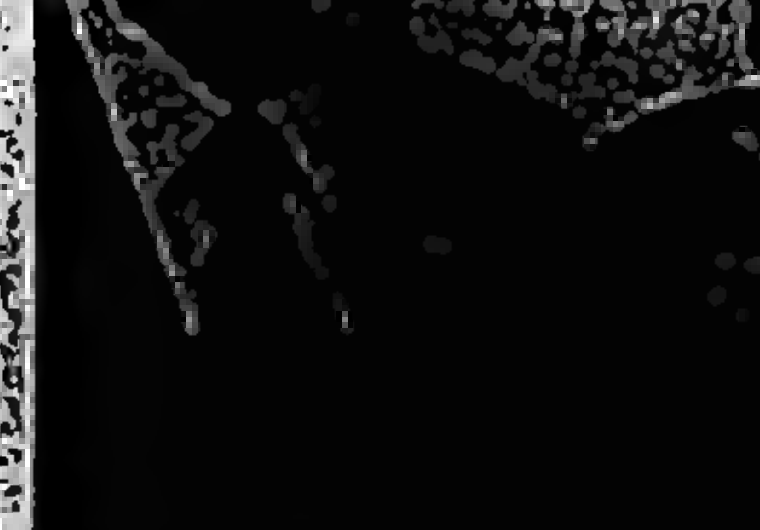
莊子

在尼克遜總統訪問蘇聯期間，美蘇兩國在莫斯科舉行了第二次美蘇軍備談判。談判雙方代表在經過了第一回合的談判後，已於昨日開始了第二回合的談判。據悉，談判雙方在第二回合的談判中，仍將就限制中程核武器、削減蘇聯在歐洲的核武庫、以及加強歐洲安全等問題進行討論。談判雙方均表示，談判進展順利，雙方在許多問題上已達成初步協議。談判雙方均表示，談判進展順利，雙方在許多問題上已達成初步協議。



多國佔優勢  
美軍備談判第二回合

在第二回合的談判中，美蘇兩國代表就限制中程核武器問題進行了廣泛的交換意見。美方代表表示，美方願意在限制中程核武器問題上採取積極的步驟，但前提是蘇聯也必須採取相應的措施。蘇方代表則表示，蘇聯在限制中程核武器問題上已採取了積極的步驟，但美方必須在削減蘇聯在歐洲的核武庫問題上採取相應的措施。



動離手  
美蘇談判第二回合

在第二回合的談判中，美蘇兩國代表就削減蘇聯在歐洲的核武庫問題進行了廣泛的交換意見。美方代表表示，美方願意在削減蘇聯在歐洲的核武庫問題上採取積極的步驟，但前提是蘇聯也必須採取相應的措施。蘇方代表則表示，蘇聯在削減蘇聯在歐洲的核武庫問題上已採取了積極的步驟，但美方必須在限制中程核武器問題上採取相應的措施。



互牽制  
美蘇談判第二回合

在第二回合的談判中，美蘇兩國代表就加強歐洲安全問題進行了廣泛的交換意見。美方代表表示，美方願意在加強歐洲安全問題上採取積極的步驟，但前提是蘇聯也必須採取相應的措施。蘇方代表則表示，蘇聯在加強歐洲安全問題上已採取了積極的步驟，但美方必須在限制中程核武器問題上採取相應的措施。

### 制止日人屠鯨

## 各國抵制日貨

由於日本在太平洋戰爭期間，對中國人民進行了殘酷的屠殺和掠奪，各國人民紛紛採取抵制日貨的行動，以表達對日本侵略行為的抗議。抵制日貨的行動不僅限於中國，而是遍及全球。各國人民紛紛採取抵制日貨的行動，以表達對日本侵略行為的抗議。抵制日貨的行動不僅限於中國，而是遍及全球。

### 斯拉與凱蒂婚禮

斯拉與凱蒂的婚禮在昨日舉行，吸引了眾多賓客參加。婚禮儀式莊嚴而隆重，充滿了喜慶的氣氛。斯拉與凱蒂在眾人的祝福下，結為連理。婚禮儀式莊嚴而隆重，充滿了喜慶的氣氛。

### 工黨政府面臨危機

工黨政府目前面臨著嚴峻的經濟困難，難以得到穩固的支持。由於經濟困難，工黨政府的支持率不斷下降，政府面臨著巨大的政治壓力。工黨政府目前面臨著嚴峻的經濟困難，難以得到穩固的支持。

### 共亡

在當前形勢下，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。由於共產主義的腐敗和內部矛盾，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。在當前形勢下，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。

### 在夢遺遺囑進行婚禮的斯拉與凱蒂

斯拉與凱蒂在夢遺遺囑中，進行了莊嚴而隆重的婚禮。婚禮儀式充滿了喜慶的氣氛，吸引了眾多賓客參加。斯拉與凱蒂在眾人的祝福下，結為連理。婚禮儀式充滿了喜慶的氣氛。

### 工黨政府面臨危機

工黨政府目前面臨著嚴峻的經濟困難，難以得到穩固的支持。由於經濟困難，工黨政府的支持率不斷下降，政府面臨著巨大的政治壓力。工黨政府目前面臨著嚴峻的經濟困難，難以得到穩固的支持。

### 共亡

在當前形勢下，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。由於共產主義的腐敗和內部矛盾，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。在當前形勢下，共產主義的滅亡已成為不可逆轉的趨勢。



增進家庭幸福家中小酌樂也陶陶

下午茶歇待嘉賓。不離各式三文治

非於生聚之上，而

蠅仁炒飯

材料：蠅仁十  
白米半磅，青豆  
一，紅椒一隻，沙  
四匙。

做法：先煮白  
米至熟，青豆  
紅椒切絲，將飯  
全混入鍋內，加

雞旦薯仔

**菜哩飯**

國技の一品。新装

但購買多而酸素少  
處，紀子笑，折腰  
而購買少，於購買  
質酸素恰到好處

或糯米之類，可  
假如你愛吃荔枝

荔枝種類出有霜露一條枝說，成爲名貴食品。至於嶺南三紅的玉容也稱爲宋帝之兵，與陳秀夫逃到廣平山，宋帝正見三紅。荔枝大如白豆。士兵馬上摘食，但味淡而無味。宋帝下令明天方可採食，翌日山上荔枝雖熟，摘而不食。

亦有傳說：唐明皇愛吃荔枝，便使各處進貢。雖然荔枝難儲，也不是好辦法，最好方法用船運及六七日從華山來。荔枝皮外雖黃色，肉味仍如蜜，同時該地樹說夏天最易流行風氣利濕一藥方也。（歌）

老少咸宜

今秋酒價  
入後。 鴨鵝團  
好後，放  
在火上煮  
煮透，然後將結末的加水調好加入，同時加入  
白糖，煮成米糊狀便成。

(二) 薑餅湯：用料：薑燕大羹，飴水  
半碗，栗粉二兩，桂花糖半碗，清水適量。製  
法：先將飴水和栗粉拌勻，另一方面將水煮  
滾，加入桂花糖，待其溶解後，將粥水取火  
爐，加入水和燕粉，並和液加入拌勻，再放在火  
爐上煮，然後將薑燕除去切成小粒，放入在  
滾沸的粥內，幾分鐘便成了，那便是一味香  
甜可口的薑燕湯。

老  
少  
咸  
宜

將冰片加在紅豆內，再將飴水加入，便是冰  
凍可口的紅豆冰了。

(五) 鮮奶糖蜜露：用料：大菓一兩，煉  
奶四兩，桂花糖二兩，白餅半斤，清水兩碗，  
檸檬型硬紙。製法：先將大菓洗淨，加水  
煮滾，便將白餅加入再煮片刻，將糖火爐，然  
後加入煉奶和桂花糖拌勻，用鍋子再煮幾分  
鐘，注入保型內，用蒸料好，將其放入雪櫃裏  
凍，吃時將保型切開，便成爲一瓣瓣白冰塊的  
鮮奶糖蜜露了，其味香滑可口。

芽菜炒肉  
時，將紅  
豆盛在杯  
中，用雪  
櫃冰塊

力稍的天平大你供提它

餐午如醫，道之食飲克購個人也好有然強  
醫有靈饒麼什究研又餐晚，顧肉麼什生吃要  
是但，主為身補養醫意注要也夜宵至甚，美  
值價的餐早了視忽常常們巡

人們之所苦於早晚時飲食而痛苦，最大的原因，是早上吃的太早，晚上吃的太遲，許多人因貪睡，常常把早餐推遲到五點鐘，或者分做兩餐，以致影響消化，並造成胃病。上他們沒有時間去睡，就常有失眠的人，但由於生理，早上工作的人，以晚餐的胃口不旺，早上餐也往往在睡中曾作了一項寬泛的，然而科學界曾作了一項廣泛的，食和睡眠，證明吃一個寬泛的早餐比吃其他晚餐更有益於身體。他又指出：(一) 早餐是身體機能發育的開始，良好的早餐對體格與精神影響甚大。(二) 早餐在體上比之午餐，晚餐更爲重要。所以早餐的事(三) 吃一個早餐，使食慾有良好的影響。(四) 早上上班的人頭腦清醒的學生，比晚上上班的人頭腦清醒的學生，是比較早的。

品法國而飲食最爲豐富，大多數人每天午餐要飲牛奶。倘若一個體要不足或患肺病的人，則更須飲牛奶的飲料。此外如牛油，好立克或粉粉，在早餐裏也有它的價值。牛奶，要適度不太多，加奶濃和，也最爲適宜的飲料，它儘可使精神振奮，可收寧靜爲之效。

早餐時一杯奶，兩茶匙糖，一塊糖，對體年人或兒童最爲穩妥。同時適量的人或兒童消化力強，則在胃裏一兩小時便消化完畢，不會影響午餐的胃口。

歐戰中，二日之計在於晨，在早晨的一切欲好和準備工作，就是：(一) 美好的睡眠，所以主婦們，如欲使她的先生子女好睡眠，須使他們在早晨，使他們一天

白濁一點，陣風一

門牌花更多的金舖是在盤裝方面。在四  
 弄一磅，生油兩磅是 另加食人新製風味  
 豆成點心各若干。  
 數云：為將門牌花  
 成條片庫連一天寸多，  
 各有少許有頭段，再  
 用胡椒粉與粉拌和，

國帑高資大力，但

形如切餅，散置於香苑與神像的旁邊，立身切餅每餅三寸的形狀，神座則以發香餅配餅，以上各物有被焚燒者。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

此它門單單分別放置。  
一切弄妥，此兩條兩邊  
鬆的拖往人平底櫃上生  
火煮開。油已下鍋發，  
臺北寺內佛衣人圖印

10

[illegible]







9.00 新聞、天氣及節目介紹  
9.15 潮語笑片：梁山伯與祝英台  
主演：莊雪娟、石硿  
11.05 獅子山下  
11.30 快樂時光：狄文賢談白羅偵  
探（遊戲節目）  
12.20 爐端七日  
（本週新聞大事）  
12.40 龍虎遊俠：棋高一着（重播）  
1.30 世界新聞及天氣報告  
1.45 粵語笑片：神探智破雙屍案  
主演：謝賢、陳百熙  
〈偵探奇情片〉  
3.25 新聞及節目簡介  
3.30 英國足球賽  
（重播）  
5.00 醫學指南  
5.30 新聞及節目簡報  
5.35 花花世界：成熟的爱  
6.00 衛生與健康  
6.30 「亡命天涯」  
7.20 新聞及天氣報告  
7.55 「神或勇俠」：魔鬼遊  
8.45 週日劇場  
9.45 國語笑片：鄉小八  
11.15 殺徒新聞報告  
11.20 「鐵血忠魂」：死心不息  
（以海軍軍中營為背景之歷史  
戰爭片集）  
12.10 亮燈曲

12.00	新聞及天氣報告
12.05	英語影片：探案記
1.30	新聞及天氣
1.45	國語電視劇「女子公寓」 （重播第十六集）
2.15	閃電驅魔俠：破甲兵團 （卡通片集）
2.40	「紅素子」：俠義驚天 （古裝武俠片集）
3.30	新聞簡報及節目介紹
3.35	兒童世界
	導播：陳國光
	主持：陳德輝、招顯斌
	內容：考記區（數字遊戲）、 大歌家（家庭競賽）
4.00	國語影院：如意吉祥 主演：白雲仙、張清浩 （時裝喜劇） 情賊黑牡丹 主演：江聲、謝安 （神祕偵探片）
6.55	「蒙面超人」：鯊超人 （科學幻想打鬥片集）
7.20	新聞及天氣
7.50	觀點與角度 （香港電台電視部製作）
7.55	「岸」：（國語戲劇節目）
8.25	秀蘭麗聲劇場 國語電視劇：殘星（第六集） 主演：陳秋燕、劉松仁、劉永 榮
10.05	「造」：吸血鬼（兒童不宜） （警匪打鬥片集）
10.55	最後新聞報告
11.00	粵人粵事
11.30	「嘩哩道到」：亦情亦義探 究罪惡
11.55	

7.45	攝映彩色攝影板
8.00	粵語美片——「梨花一枝春帶雨」由任劍輝、羅艷卿主演
9.30	「離魂雙鑑」片集
10.20	實地攝映七彩「港聞一週」
10.45	「妙術驚心」片集
11.15	「唔出奇境」
11.45	「脫身處地——光明」 (香港電台電視部製作)
12.15	實地攝映七彩午間新聞
12.30	「電腦驚地」——「駭客有別」
1.30	實地攝映七彩「珍怪百味」
1.55	粵語美片「孝順女婿賣酒仙」 由蕭芳芳、林鳳、林家聲主演
3.25	「歐陽八喜」
3.55	實地攝映七彩新聞簡報
4.00	「卡通片」
4.25	「彩色世界」片集
5.15	「藍寶石王子」卡通片集
5.40	「阻小鬼」卡通片集
6.00	「未來世界」片集
6.30	「父子情深」片集
7.00	實地攝映七彩「韻樂」
7.30	實地攝映七彩新聞及天氣報導
7.55	實地攝映七彩「新聞特寫」
8.00	實地攝映七彩「無上落」
8.30	實地攝映七彩「趣怪天竺」
9.00	實地攝映七彩「西遊記」
9.30	實地攝映七彩港聞摘要
9.35	「一九七四年度世界盃足球賽」實地
11.45	實地攝映七彩最後新聞簡報
11.55	「罪惡姓名」片集
12.45	全日攝映完畢

9.00	展映彩色測驗板
3.00	「十字街頭」片集
4.00	週日英語長片——「賊王子復 國記」(中文字幕)
	由賓尼寇萊斯主演
5.30	「雷鳥」片集
6.15	「杏林新秀」片集 (中文字幕)
6.40	實地攝映七彩新聞及天氣報導
6.50	「時事發展」片集
7.05	「警網三雄」片集
7.55	「瑪麗喜劇」片集 (中文字幕)
8.20	「淘氣靚婆」片集 (中文字幕)
8.50	實地攝映七彩今日新聞
9.20	「觸目驚心」片集
10.40	「國都精華」片集
11.15	實地攝映七彩最後新聞報導
11.40	「新聞展望」片集
12.10	今日國際空島

3.30	週日下午影院 片名：名不虛傳
5.15	「滑稽家庭」兒童題怪片集
5.40	兒童雜誌
6.10	新聞及天氣報告
6.15	「滑稽與幽默」
6.40	「快樂家庭」 (由著名歌星大衛卡西達主演 之家庭庭唱音樂片集)
7.05	「喜象歌壇」
7.35	新聞及天氣報告
7.40	「饋結良緣」
8.05	週日歌劇特輯
9.00	新聞報導
9.25	天氣報告
9.30	每週名片 片名：慾圖情俗
11.25	最後新聞及天氣報告
11.30	全日播映完畢

檸檬汁是最好的暖熱飲品，家庭間常沖飲最廉宜，而又能夠助消化。檸檬汁沖時，最好先將檸檬放入沸水，直至裏外熱透後，即拿來榨汁，可擠出一倍以上的檸檬汁。（梁）

展開雨傘，先用水流，其次用合國洗液，用毛刷洗淨全部，充分過水，放在陽光曬乾。傘骨及傘柄不用布抹拭乾淨，傘與傘布的縫線，該用舊牙刷的頭端，加以擦，洗晒完畢，用傘袋或紙張包封收藏。

9.00	播映彩色週影版
4.00	「芝麻街」片集
5.00	「卡通大全」
5.05	「袖珍偵探」卡通片集
5.30	「小偵探回」片集
5.50	「歡樂青春」片集
6.15	「十字街頭」片集
6.40	實地播映七彩虹新聞及天氣報導
6.55	「一九七四年度世界盃足球大賽」
8.50	實地播映七彩虹新聞
9.15	「觀點與角度」 (香港電台電視部製作)
9.20	「香港小姐拜拜笑日記」
9.25	每週名片「仙天換日」 (中文字幕)
	由莎莉絲絲特主演
11.35	實地播映七彩虹後新聞報導
11.40	「愛情故事」片集
12.35	「愛情故事」片集

- 5.00 「兒童世界」
- 「海上傳奇」
- 6.05 新聞及天氣報告
- 6.15 「神廟歷險記」
- 6.40 「執法如山」
- 7.30 新聞及天氣報告
- 7.35 觀點與角度
- 7.40 「樂滿谷林」
- 8.05 「大國強盛」
- (描述一名廣播師之精彩生活)
- 9.00 新聞報導
- 9.25 天氣報告
- 9.30 銀企鵝
- 10.45 最佳新聞及天氣報告
- 10.50 芬尼醫生行醫錄
- 11.40 全日播映完畢

美籍的小姐不加思索說：

「他有大富貴的財產，大明星的儀表，律師的口才，還有藝術家氣質。」

「一年後，再遇見這位小姐時，她會風雨，原來她嫁給了那個個人。」

她真的如願以償！(樂)

貴血患者，指頭冰冷，氣脈稍有凝結，更令全身寒冷；在冬令，有時手足與膝，平日覺得全身無力，身體發熱，千人會覺得肢麻木，過了一陣，又會過來，直到受寒，肢體抽痛，指頭活動便，有時凍冰抽痛，亦與貴血有關。（一）



一九七四年七月十六日 星期二

麗的英文台

5.00 兒童世界  
「電氣組」  
「木偶片集」  
「大天然奇觀」七彩卡通

6.05 新聞及天氣報告

6.15 「神佑博士」

6.40 「妙女郎」

7.05 凌晨三日

7.30 新聞及天氣報告

7.35 「觀點與態度」

7.40 「歡樂滿堂」

8.05 「警網雄風」  
(警匪鬥智，緊張刺激，  
陸長史超城風雲奇功)

9.00 新聞報導

9.25 天氣報導

9.30 田園寫照

10.45 最佳新聞及天氣報告

10.50 世界哥爾夫球大賽

11.40 全日播映完畢

好「一」(案)

保證你變成另外一個人！  
病人：「那末，你份外一個人收藥費」

**認人不認單**  
醫生：「你吃了我的藥」

認人不認單

醫生：「你吃了我的藥，保證你變成另外一個人。」

病人：「那末，你同另外一個人收藥費。」

——（樂）

一九七四年七月十七日 星期三

## 麗的英文台

5.00 兒童世界  
「電氣組」  
「淘氣神仙」(七影卡通片)

6.05 新聞及天氣報告

6.15 國際險通史

6.40 世界名歌劇特輯

7.30 新聞及天氣報告

7.35 觀點與角度  
「夫妻鬧史」  
(輕聲細語四聯片集)

8.05 「新蘇格蘭場」

9.00 新聞輯錄

9.25 天氣報告

9.30 美語我見

10.20 柏氏家庭

10.45 最後新聞及天氣報告

10.50 科學幻短片精選, 陌生人

12.10 全日播音完畢

**防範日炎的辦法**

「我愛夏日長」, 夏日雖好, 但要防範赤帝魔障, 過份享受太陽浴, 皮膚會結炎氣, 不獨夏日為然, 秋冬也是如此。過甚一曝, 更會發生災症, 因此外出時帶着遮或者遮簾子, 或者戴上太陽帽。(一樂)

### 防範日炙的辦法

「我愛夏日炎炎」，夏日雖好，但要防範赤帝兇殘，過份享受陽浴，皮膚會給炙傷，不獨是天氣然，飲食也是如此，過熱一點，便會發生炎症，因此，出外時帶上草蓆和帽了，或薄紙上太陽帽。(完)

王愛明小姐

除了英文之外，更學唱歌，國語時代曲與歐西流行曲都學。她的進

去，她故老一輩

她做小開明。陳元

華僑日報讀者

**星馬泰**

**豪華觀光**

一流享受・節目豐富  
暑期渡假・最佳選擇

**星馬泰(芭堤雅)**

**十天豪華遊覽：**

\$3,050—

**星馬**

**七天豪華遊覽：**

\$2,550—

出發日期：7月21日、8月18日

行程包括：星加坡、吉隆坡、怡保、太平、  
檳城、曼谷、芭提雅海邊。

名額有限・請速報名

詳情請向：  
**四海旅遊有限公司**

總辦事處：中國大廈1702室

TEL. 5-455639 5-451404







## 電視節目表

一九七四年七月二十日

星期六

電視節目  
首重內容

100

要的關係它新聘了邱國材負責與親界的公關人員，已與這項上任了。

過去，慶的慶親的公關主任紀國輝，已採用的方法太新，不合於親界，因此，與親

界間的關係得極不穩。其中有人曾對筆者炫耀一抹天，你的覺怎樣，我不清楚，我就不喜歡這，明明中國人却滿口英語參加招待會的記者，

# 麗的中文台

12.00	新聞、天氣及節目介紹
12.05	國語長片：《俏婆婆》
	主演：丁強、張萊萊
	(歌唱片)
1.30	新聞及天氣
1.45	週末劇場
2.45	《激浪》(第九集)(連續 愛情倫理片集)
3.05	新聞及節目簡報
3.10	少年警訊
3.15	流星劍(日本片集)
4.00	秀麗歌聲處處聞(重播)
4.25	新聞簡報及節目介紹
4.30	「英雄如山」，水落石出
5.20	仙侶奇緣：雲笈記題
5.35	「學以致用」播揚：陳嘉庚 主持：曾近榮(教育性節目)
6.05	妙手仁心：愛
6.55	新女俠：賊城隱遇(上集)
7.20	新聞及天氣
7.55	「歡喜冤家」：好人難做
8.20	快的啦
8.50	「警網雄風」片集：
	神盜機花使
9.45	四力球賽之夜
10.55	新聞簡報
11.05	四力球賽之夜
11.55	粵語長片：鮮花殘淚 (文藝悲劇)
	主演：關賢、南紅
1.25	綜藝：由

## 翡翠台

9.00	播映彩色電影板
12.00	「脂肪神鎗」片集
12.30	「三代同堂」片集
12.55	實地播映七彩午間新聞
1.10	「卡通片」
1.30	「地球保衛戰」片集
1.55	「小龍歷險記」片集
2.20	「羅家駒」片集
2.45	「英雄怪傑」片集
3.10	「七海風里遊」片集
3.35	「機體動脈」片集
4.35	實地播映七彩午間簡報
4.40	「獸片精選」
5.05	「歡樂天地」片集
5.35	「福海春秋」
6.00	「時光隧道」片集
6.55	「警訊——壹少年特輯」
	(香港電台電視部製作)
7.00	實地播映七彩「溫故知新」
7.30	實地播映七彩新聞及天氣報
8.00	「壹零年華」片集
8.30	實地播映七彩「青春樂」
9.30	實地播映七彩港聞摘要
9.35	「邪邪惡惡隊」片集
10.30	「勇探密探虎」片集
11.30	實地播映七彩最後新聞簡報
11.40	週末電影——「鬼話」
	由蕭芳、金翎、黃麗芝主演
1.10	「午夜怪談」片集

明珠台

9.00	播映彩色攝影板
3.00	「七海萬里遊」片集
3.25	「征西記」片集
4.15	「怪爐風光」片集
4.40	「太空迷途記」片集
5.30	「雅之」卡通片集
5.50	實地播映「彩」齊齊「
6.15	「大堡礁風光」片集
6.40	實地播映「彩新聞及天氣報
7.00	「畫社新歌」片集
7.25	「彩色世界」片集
	(中文字幕)
8.20	「多情短髮」片集
8.50	實地播映「彩今日新聞
9.20	「罪惡戲星」片集
	(中文字幕)
10.15	週末特選西片「豪陞」
	(中文字幕)
	由史葛白蘭地主演
11.55	實地播映「彩最後新聞報
12.00	週末午夜場——
	「膝蓋破爛」
	由羅蘭士夏萊主演
1.30	全日播映完畢

## 麗的英文台

3.30 「妙戲妙碟」  
(輕聲細語笑片集)

4.00 「週末下午影院」  
片名：特別快車見殺案

5.10 卡通片集

5.50 「星空奇遇」七彩卡通片集

6.15 新聞及天氣報告

6.25 「望鄉七日」

6.45 世界萬花筒

7.35 新聞及天氣報告

7.40 「花花世界」女特裝設計家  
安研璇至紐約後之精彩故事

8.05 「神威勇探」

9.00 新聞報導

9.25 天氣報告

9.30 「烏龍妙賊」(由一名小偷  
片之精彩故事)

10.20 最後新聞及天氣報告

10.25 「週末電影」  
片名：飛女黛斯  
全日播映完畢

12.30

去的。」(梁)

無法可想

「個手邊掃掙的富家子弟向朋友借錢  
「你為什麼不用自己的錢？」朋友問  
「我的錢都存在銀行裏。」  
「你為什麼不把它提出來用？」  
「那筆存款用我妻子和女兒的名字存

無法可想

「你爲什麼不用自己的錢？」朋友問

「一個手邊拮据的富家子弟向朋友借錢」

「我的錢都存在銀行裏。」

「你爲什麼不把它提出來用？」

「那筆存款用我妻子和丈母娘名字存」

——（樂）

白喉預防

期時，首先見發熱，咽喉腫，軟腭部份腫垂，也發生紅腫而能白喉，嚴重者發生困難，舌喉腐爛及喉頭或氣管，則發生。

(二) 嚥向下延喉  
白喉，此時發生呼吸

喉，噴出許多沫，

人的喉嚨和喉頭  
人在喉嚨或打噴嚏  
候，噴出許多沫

傳染路綫，

研究白喉至有名  
染得來呢？普通學  
究竟白喉是怎樣  
便要立止其傳染

喉嚨，軟腭部份腫垂，也發生紅腫而能白喉，嚴重者發生困難，舌喉腐爛及喉頭或氣管，則發生。

(二) 嚥向下延喉  
白喉，此時發生呼吸

喉，噴出許多沫，

人的喉嚨和喉頭  
人在喉嚨或打噴嚏  
候，噴出許多沫

傳染路綫，

研究白喉至有名  
染得來呢？普通學  
究竟白喉是怎樣  
便要立止其傳染

自金漢宮

提起了白金漢宮，誰都知道，這是英國皇宮，內裏的情形，也可知道。

據有關建築所載，白金漢宮共擁有房子達六百一十四間，價值達五百萬英鎊以上，白金漢宮冬令夏熱，居住其中的人，很不舒服的。

也許有人要問，白金漢宮一二萬七千七百六十七間房，是英國皇室所興建，其實這一座皇宮，是英王佐治二世，於十七世紀買來的。

# 印度的新潮電影

沙頭巨。當伊繼續拍混合合國的低調影片。另外的「新潮派」影片則處理某些社會問題。他的「首拉孫文」一片描寫失學受教育青年。「甘姑」一片描寫一個農村孤獨的孤寡及其所

引起的問題。有些影片即企圖對性作更坦白的

的艱苦。可憐的是首次處理當代社會都市問題

心臟跳動

手表紀錄

德國製造了一種儀器，在手腕裝大些的心臟血行計，可使病人或復元者可控制心臟跳動。參加競賽的運動員，亦可用到該儀器。

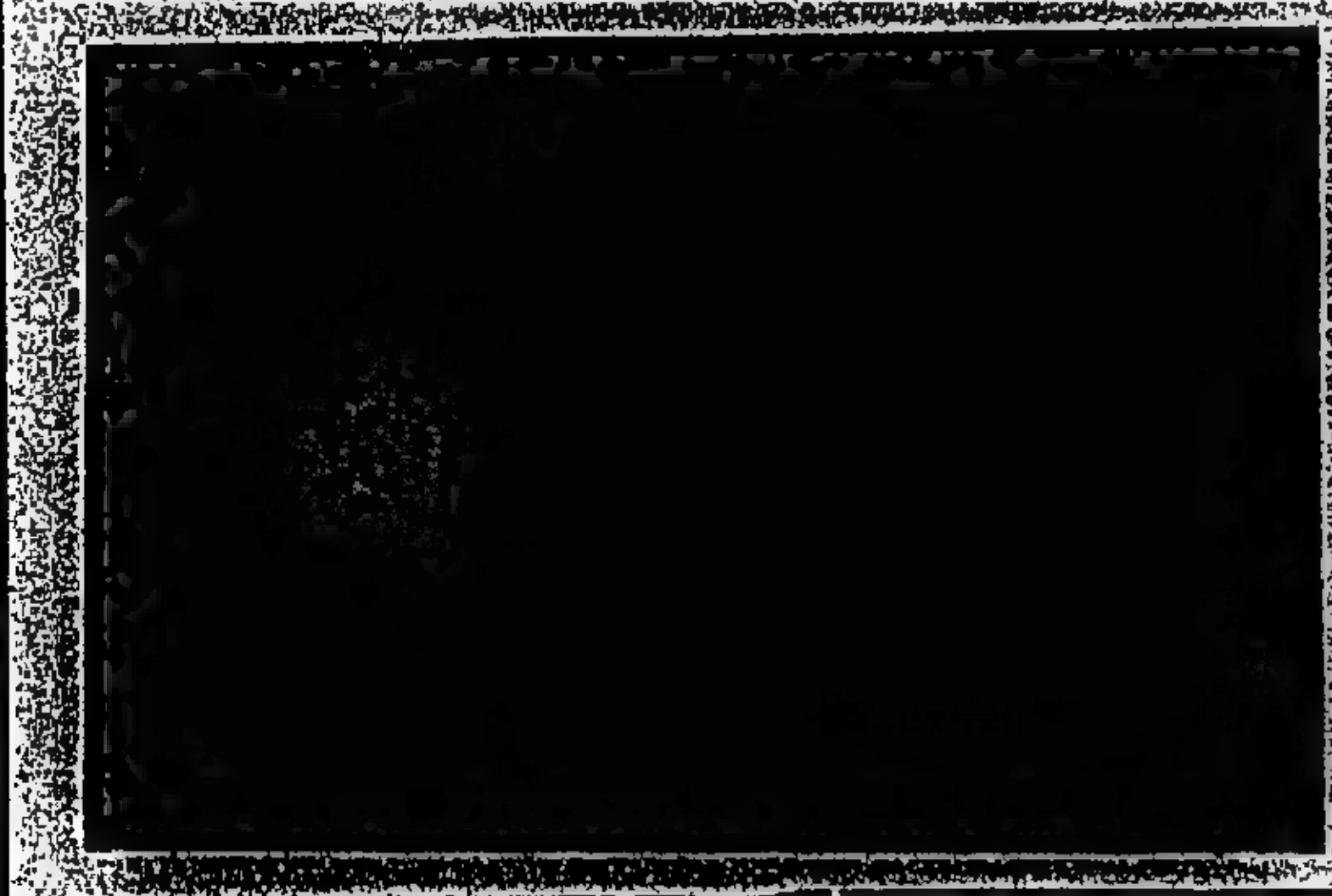
是有人與病人太接近——吐沫

陸上行舟

「陸上帆船」是利用一個

萬字夾

來的理想原料。有不少廠字夾，但塑膠製品却缺乏。在此種情形之下，不隨保以往般用一次就要換次了。(若)













# 習作及評語

## 一個品學兼優的好學生

張潔貞

一位父母，都會希望子女品學兼優，使他們將來在社會上受人尊敬，不會被社會所唾棄。

我們這位品學兼優的好學生，他叫張潔貞，是本市某小學五年級的學生。他不僅成績優異，而且品行端正，是同學們學習的好榜樣。

張潔貞同學在學校裡，尊敬老師，團結同學，遵守紀律。他不僅在學習上努力，還積極參加各種課外活動，展現了全面的素質。

他的父母也非常支持他的學習，希望他能繼續努力，為祖國貢獻力量。張潔貞同學的故事告訴我們，品學兼優才是真正的好學生。

希望其他同學也能向張潔貞同學學習，做到品學兼優，為自己的未來打下堅實的基礎。

張潔貞同學的優秀表現，是我們學校的榮耀，也是家長們的欣慰。讓我們一起為他的進步喝彩，為他的未來加油。

張潔貞同學的成長經歷，是我們每個人都可以借鑒的。讓我們從他身上學到勤奮、誠實和責任感，共同為美好的明天而努力。

張潔貞同學的優秀品質，是我們社會的財富。讓我們一起學習他的精神，為建設社會主義社會貢獻自己的一份力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

# 文壇遺產

## 文壇遺產

葉正

文壇遺產，是文壇前輩們留下的寶貴財富。它不僅是文學藝術的結晶，更是時代精神的反映。我們應該珍視這份遺產，從中汲取營養，推動文學事業的發展。

文壇遺產的傳承，需要我們具備敏銳的洞察力和深刻的思考力。只有這樣，我們才能真正理解前輩們的創作意圖，並將其內化為自己的創作動力。

在繼承文壇遺產的同時，我們也要勇于创新，開拓視野。只有將傳統與現代相結合，才能創造出具有時代特色的文學作品，為文壇注入新的活力。

文壇遺產的傳承與創新，是我們文學事業發展的必由之路。讓我們共同努力，為弘揚中華優秀傳統文化，推動社會主義文化繁榮興盛貢獻力量。

文壇遺產的傳承，是一項長期的任務。我們要以敬業、精業、勤業的精神，不斷深入挖掘文壇遺產的內涵，讓其在新的時代煥發出生機與活力。

文壇遺產的傳承，需要我們具備堅韌的意志和無畏的勇氣。只有面對困難不退縮，面對挑戰不低頭，我們才能最終完成這項偉大的使命。

文壇遺產的傳承，是我們每個文藝工作者的責任。讓我們肩負起這份重任，為傳承和弘揚文壇遺產而努力奮鬥。

文壇遺產的傳承，是我們文化事業發展的基石。讓我們牢記這份使命，為推動文化事業高質量發展貢獻智慧和力量。

中華民國六十三年 公曆一九七四年 七月十四日 星期日 華僑日報 星期特刊 甲寅年五月廿五日 第一張第三頁 (15)









○從前，在蘇州觀前街的醋坊橋境上有一家醬肉店，原本是沒有招牌的。店主姓陸，性情很和善，僱用了三幾夥計，把店務倒也處理得井井有條。



○一天  
傍晚，那家  
醬肉店前，  
忽然來了一  
個衣衫襤褸  
的乞丐，那  
乞丐向店夥  
們求借一宿  
，但遭他們  
拒絕。可是  
，乞丐仍不  
肯走，還向  
他們苦苦哀  
求。



③這時，坐在腰上的那個店主，聞聲跑出來，問明了是甚麼事，便把夥計們責備了一頓，然後才對乞丐說他如不嫌局勢的話，可請到後面的柴房裏睡一晚。



就在柴房裏睡了一晚。第二天清早，夥計們起來做買賣，卻不見了那乞丐，他忙去裏面查看一下，料却看見那門洞開，乞丐不知去向了。



店後來  
營店主和夥  
計們再到柴  
房去看時，  
只見乞丐那  
條破席上，  
有破千成萬  
的白銀，正  
在耀耀而動  
，店主看了  
，便叫夥計  
們等會把席  
捲起，拿到  
火灶裏燒了



兒生起火來，像豬肉時，他們便把乞丐的破席鋪進灶洞了。說也奇怪，破席一經煮，肉便奇香，四溢，散佈整個蘇州城。中了這樁奇味，居民爭着打聽。①就



會兒，將肉店前，便擺滿了爭先恐後的顧客，他們拿這鹽，提燈籠，騎馬，跨牛，背的，挑的，直索得那些夥計們頭忙腳亂，忙得個個到了那條破席捲完後，香味



與陸一天，不  
一個月，店  
主三聘了  
錢。店主  
知道那是  
巧的恩惠  
便製成  
個一陸  
，裝修門  
。因為  
的。意思  
稻草製成  
席哩！



奧利  
網是一隻喜  
愛冒險的人  
爪魚。他喜  
歡隨着海浪  
漂上岸上，  
因為他說那  
是相當的刺  
激和有趣的。



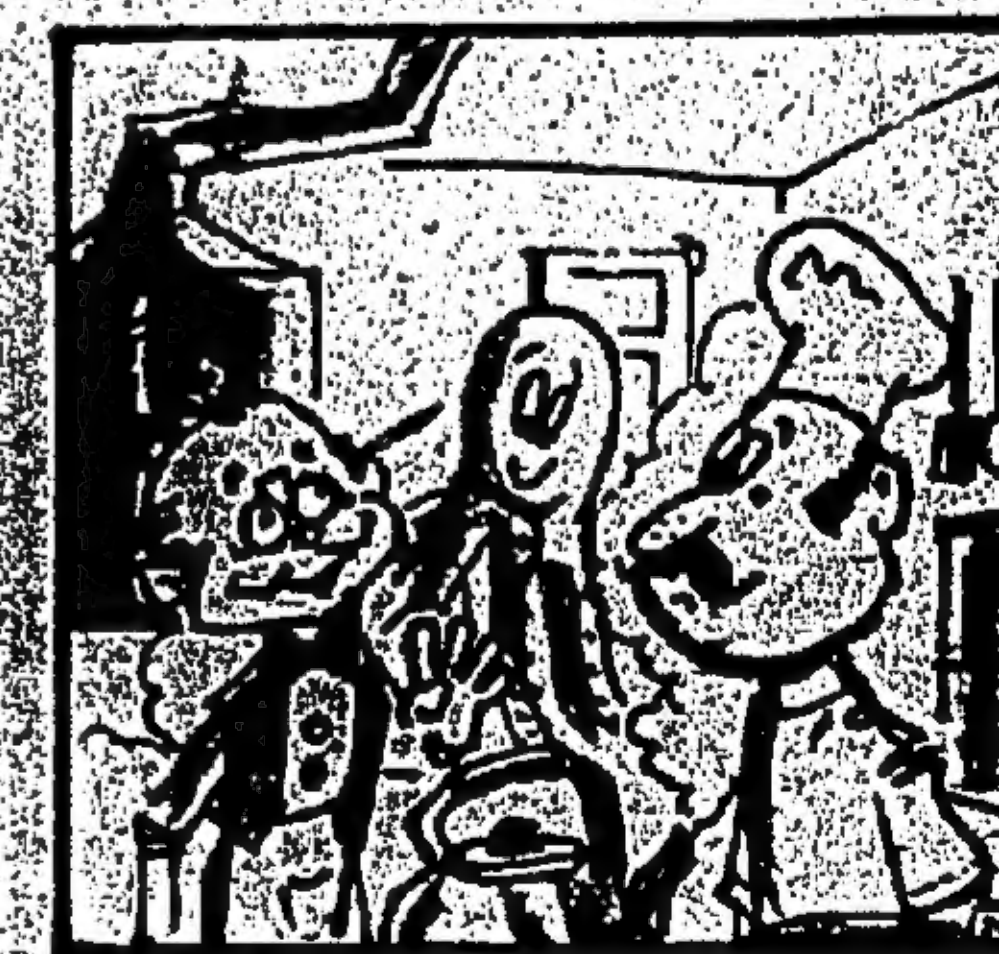
次，奧利譚又被海浪把牠帶到一個沙灘的岸上來了。當時，牠看見雖然海裏沒有許多的泳客，但岸上的咖啡店却是坐滿了人客的。



利釀頑皮地  
從海浪裏跳  
了上來時，  
剛好遇見咖  
啡店的老園  
匆匆地跑回  
店內，說：  
「噢，這膠  
多的人客，  
人手又不  
，怎麼辦呢



我幫幫你吧。  
奧利爾對老四占士先生說。占士先生看見奧利爾自然覺得很意外了，但他見奧利爾有八隻手，便知道奧利爾確是可以幫他的忙的。



伍於是  
占士先生  
便把奧利頓  
帶到廚房去  
見他的廚師  
奧利頓告  
訴廚師說：  
「我有四對  
手，除了一  
對用手來走  
路，其餘的  
手都可以幫  
你們招呼人  
客的。」



「你  
可以用手來  
起這些碟子  
嗎？」國師  
問奧利聯。  
奧利聯連  
忙把碟子放  
拿在他的手  
裏，牠一舉  
手便可以拿  
起三隻碟子  
，走一大個  
發出十八碟  
食物啦！



化機來  
，奧利歐星  
然替占士生  
生把廚房弄  
好的食物一  
一送去給外  
面的客人。  
客人看見奧  
利歐這樣有  
趣，還以為  
那是占士生  
生的主意。  
便紛紛把銀  
幣擲給他。



要退走的時  
候，奧利  
便說牠要  
回海裏去  
了。占士  
和咖啡店  
的人客都  
手和牠說  
見，還說  
望牠有機會  
會再來哩！

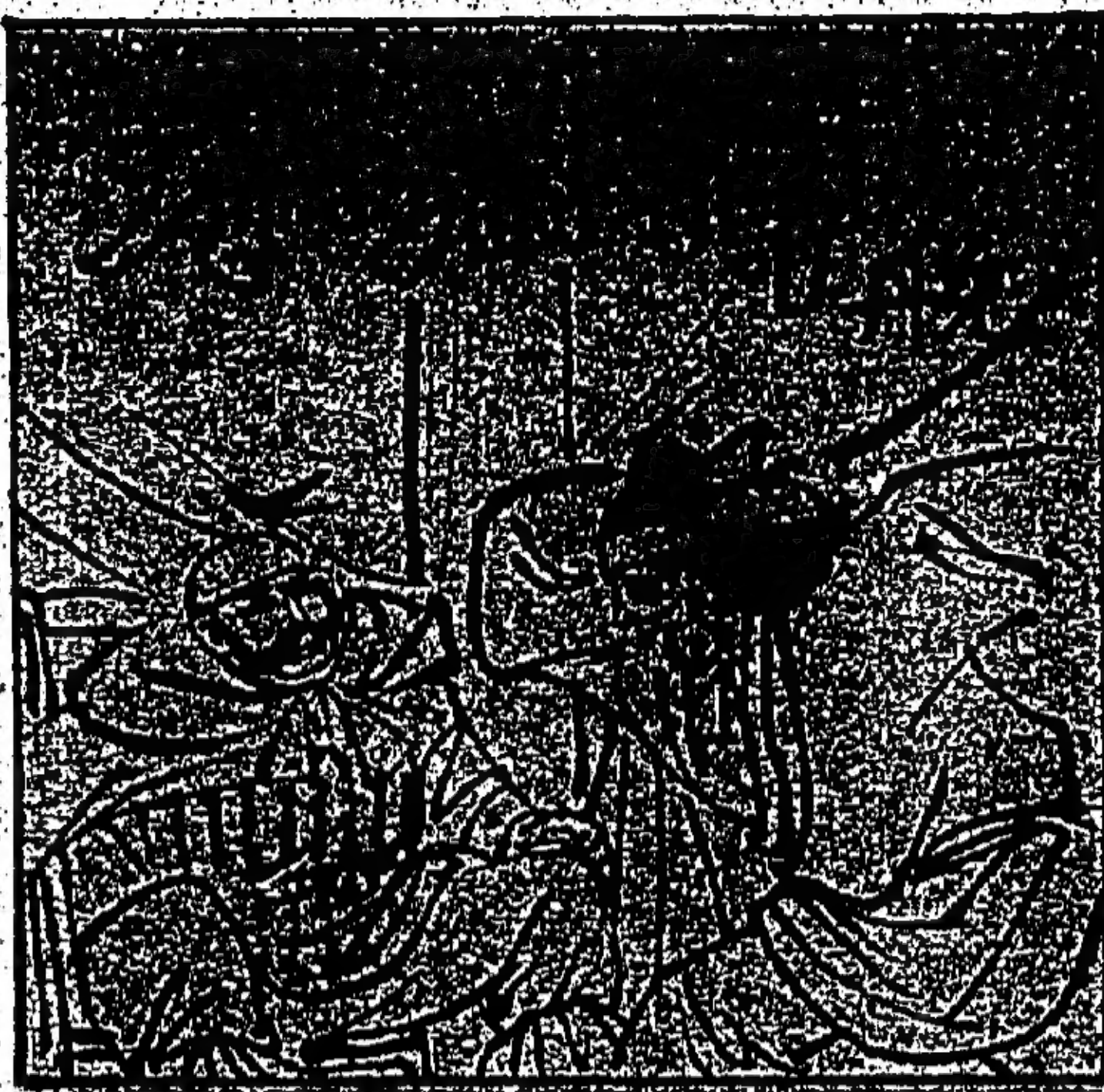




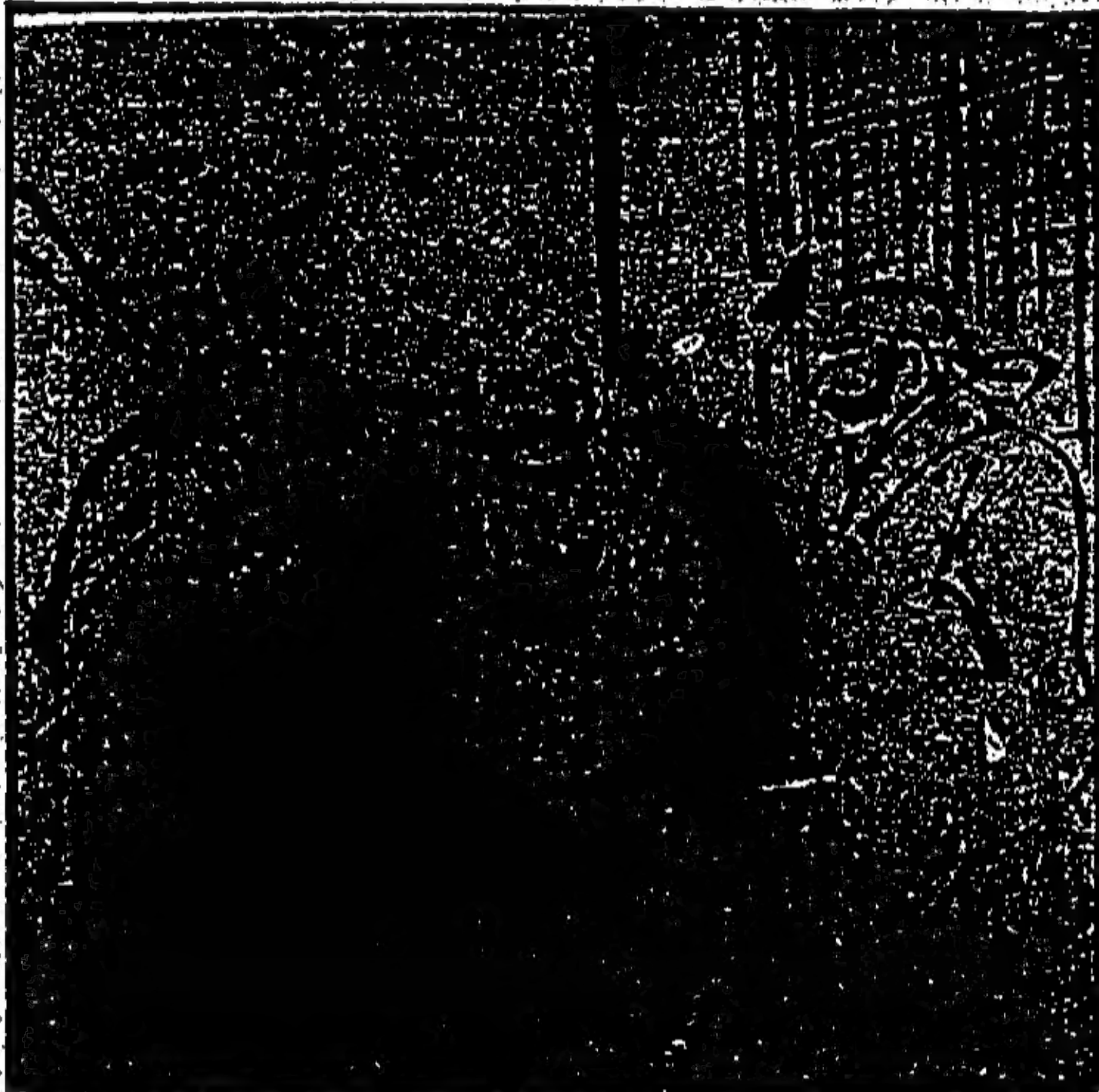
謝通周和忠李看，予日終了住裏山在頭目(九)  
• 謝告們極向刻立，去下個比在想不便，小太量度人



謝定，下光把火在頭目，哥大看做他頭目(五)  
• 忠李將虎打的葉實湖江走見竟他到不想，費一



目頭大向便，寨山到回命逃首賊的目頭二為身個那(一)  
• 山下囉嘰小百幾層傾即惡震為大，後了頭目頭大，台報



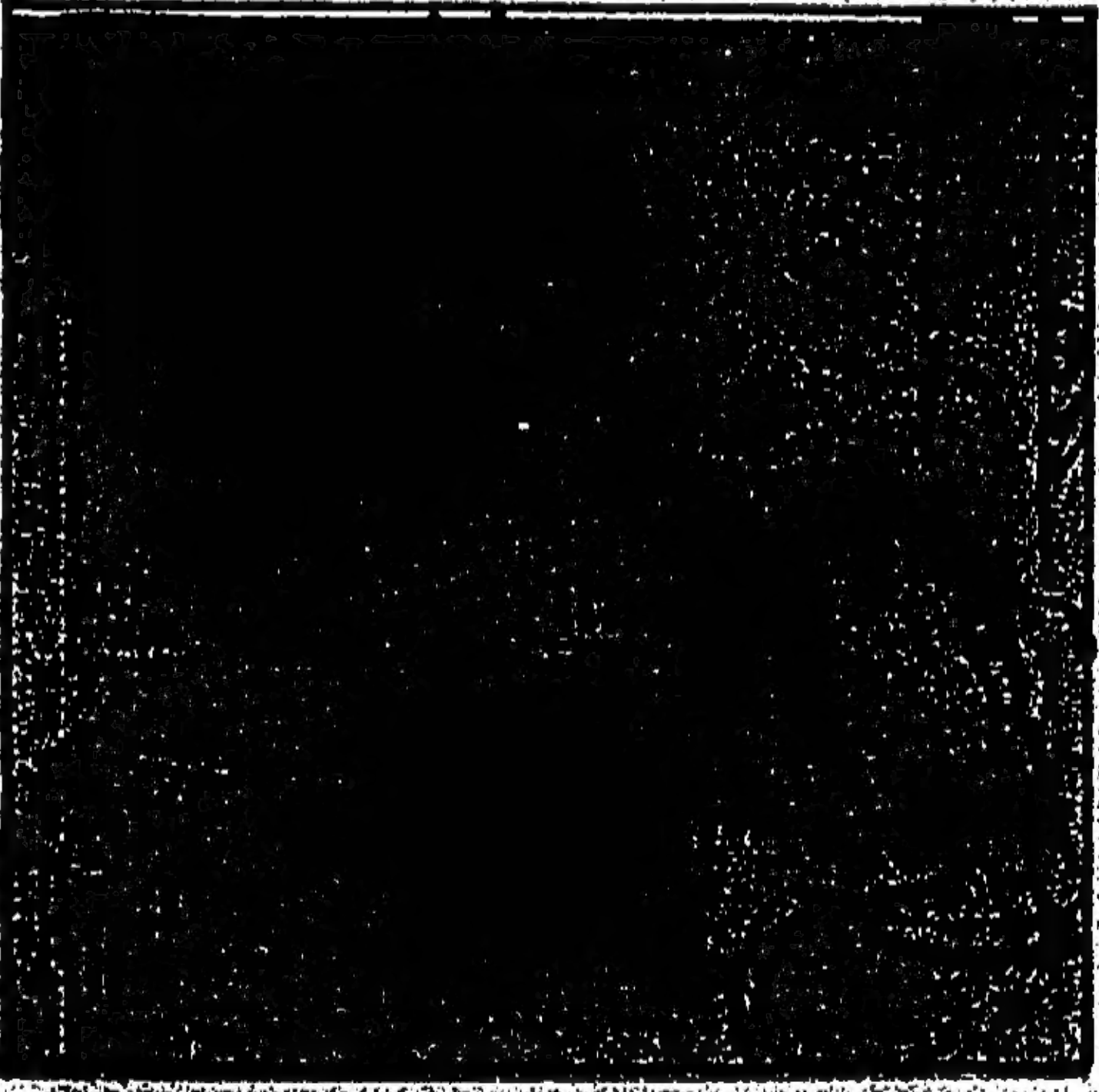
快整志意他見，個首的們他當他留頭目(十)  
• 他得款肉酒備，天一住多他留便，



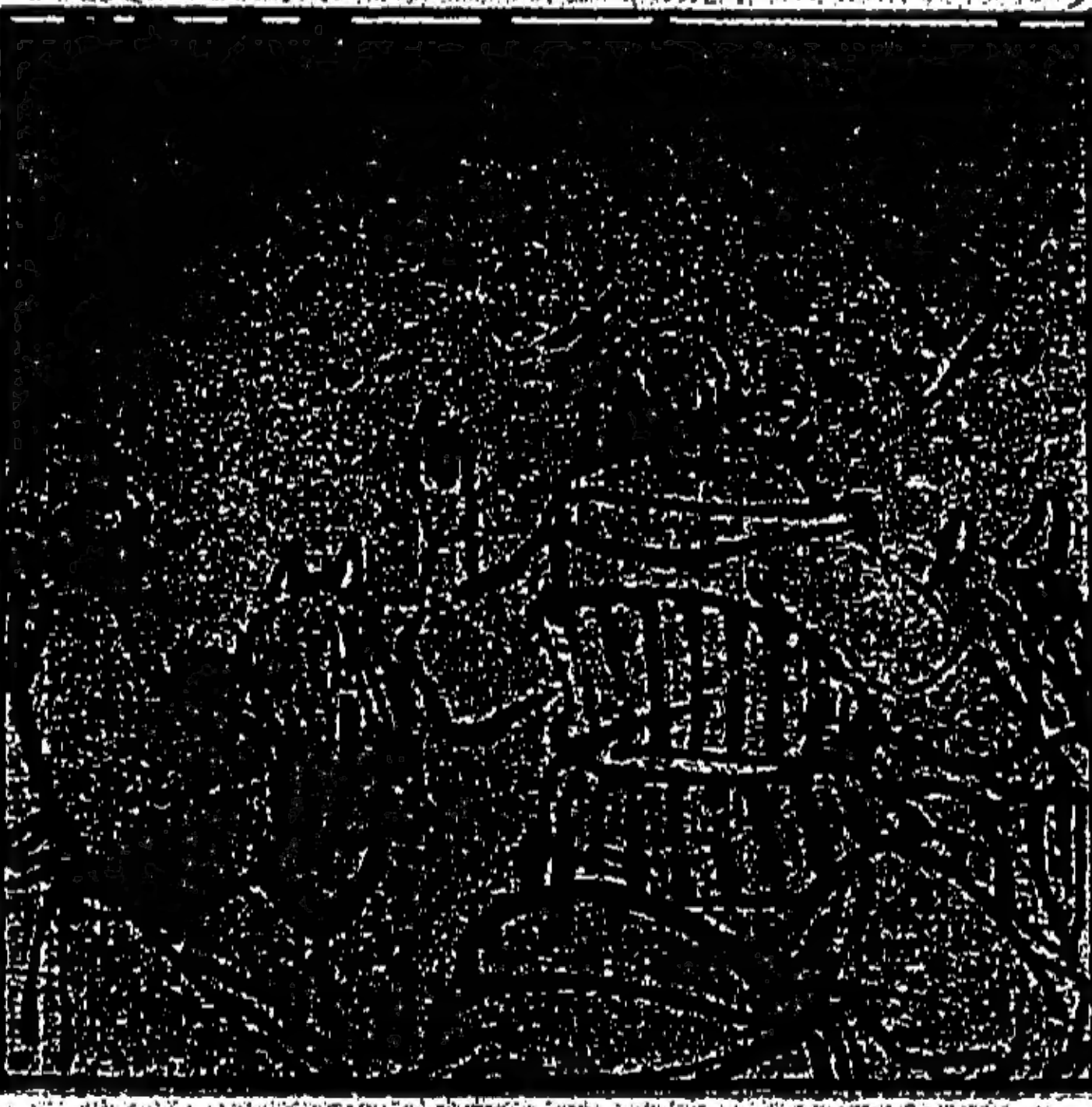
當且並，談叙去裏寨山到頭目謝通周和忠李(六)  
• 院莊擺打來人有再會不起後以，公太到訴告面



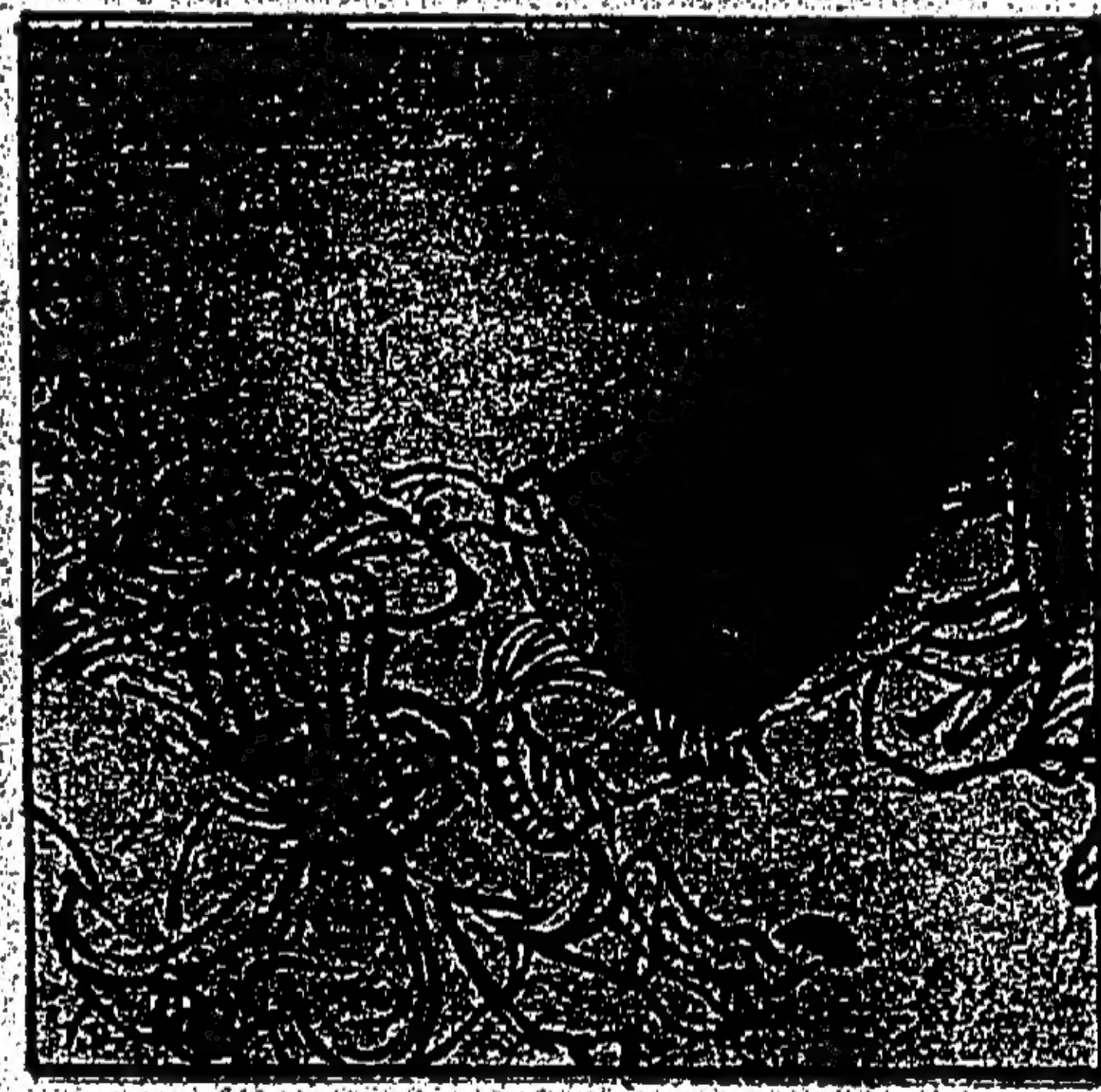
野」，頭喝上雨在，前院莊的公太到來們他(二)  
• 聽聽來出上馬了聽頭目「！來出快快，裏那在向和



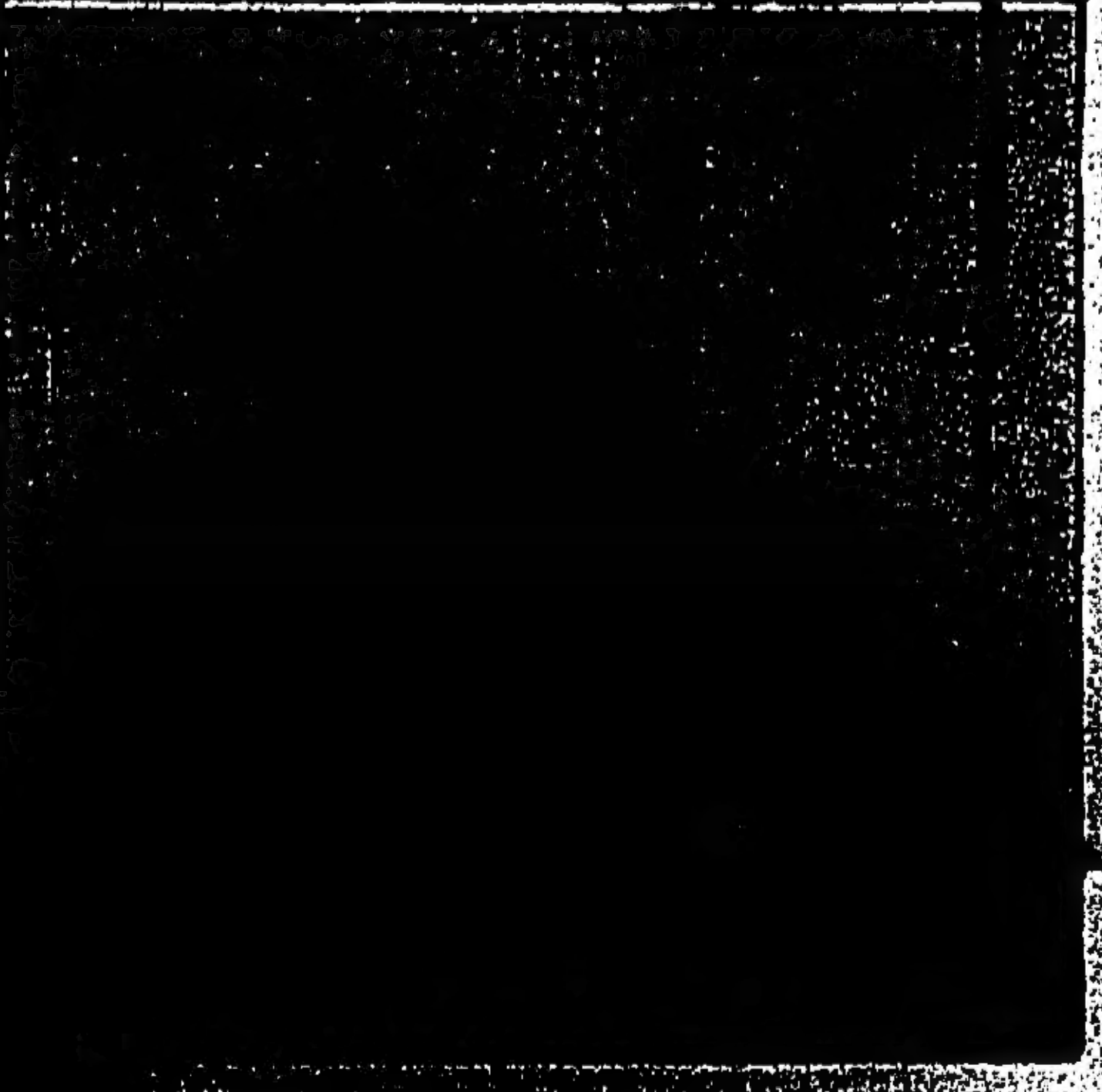
謝曉了帶款們他，酒喝裏那在頭目謝通周和忠李(十一)  
• 的實路做便曾當給發財些一到封備庫們他，了去山下



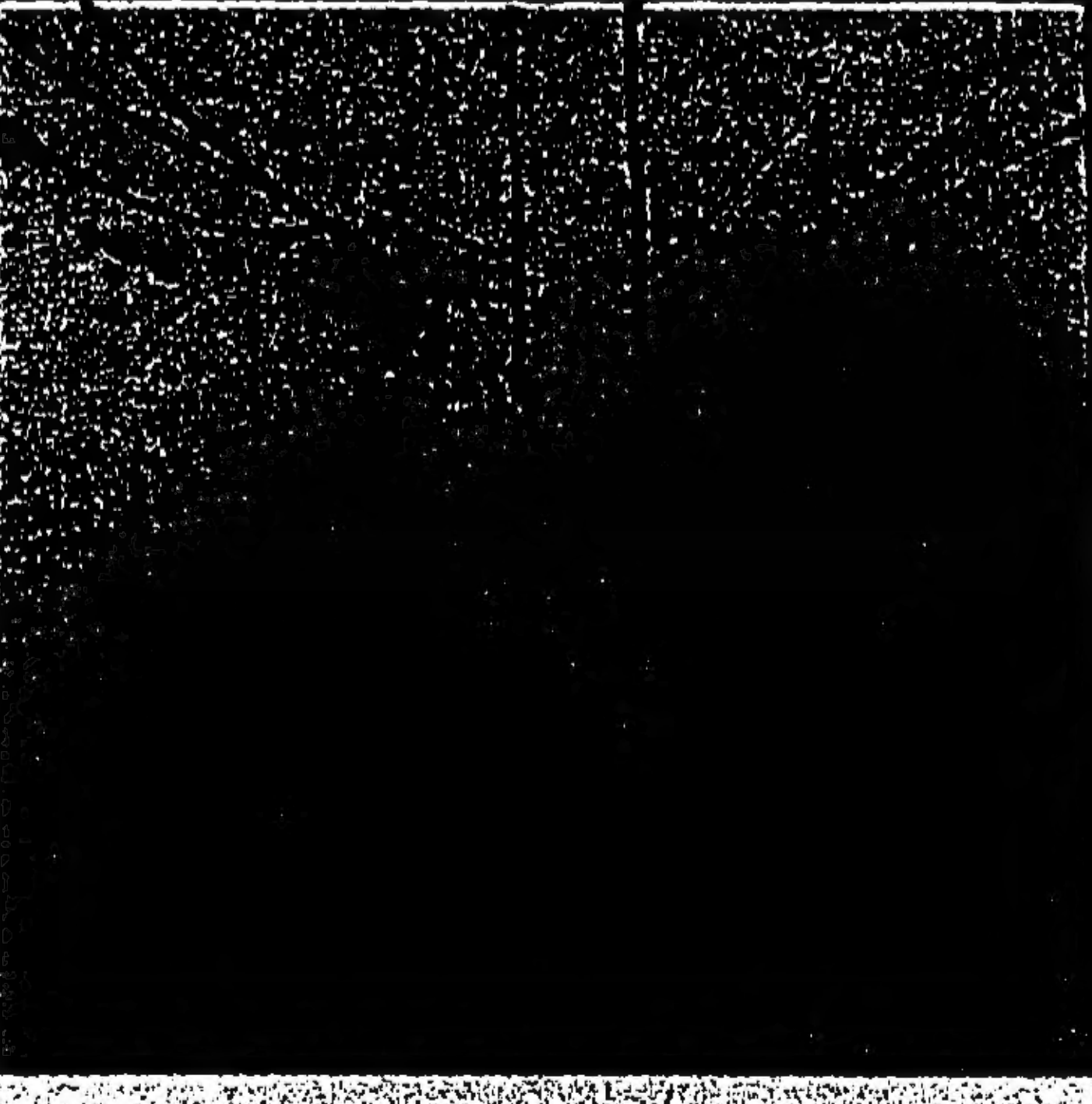
地比徑路，後州州出逃頭目謝通周和忠李(七)  
• 目頭大了寨山上他將便通周自賊，收打他給但到賊遇，



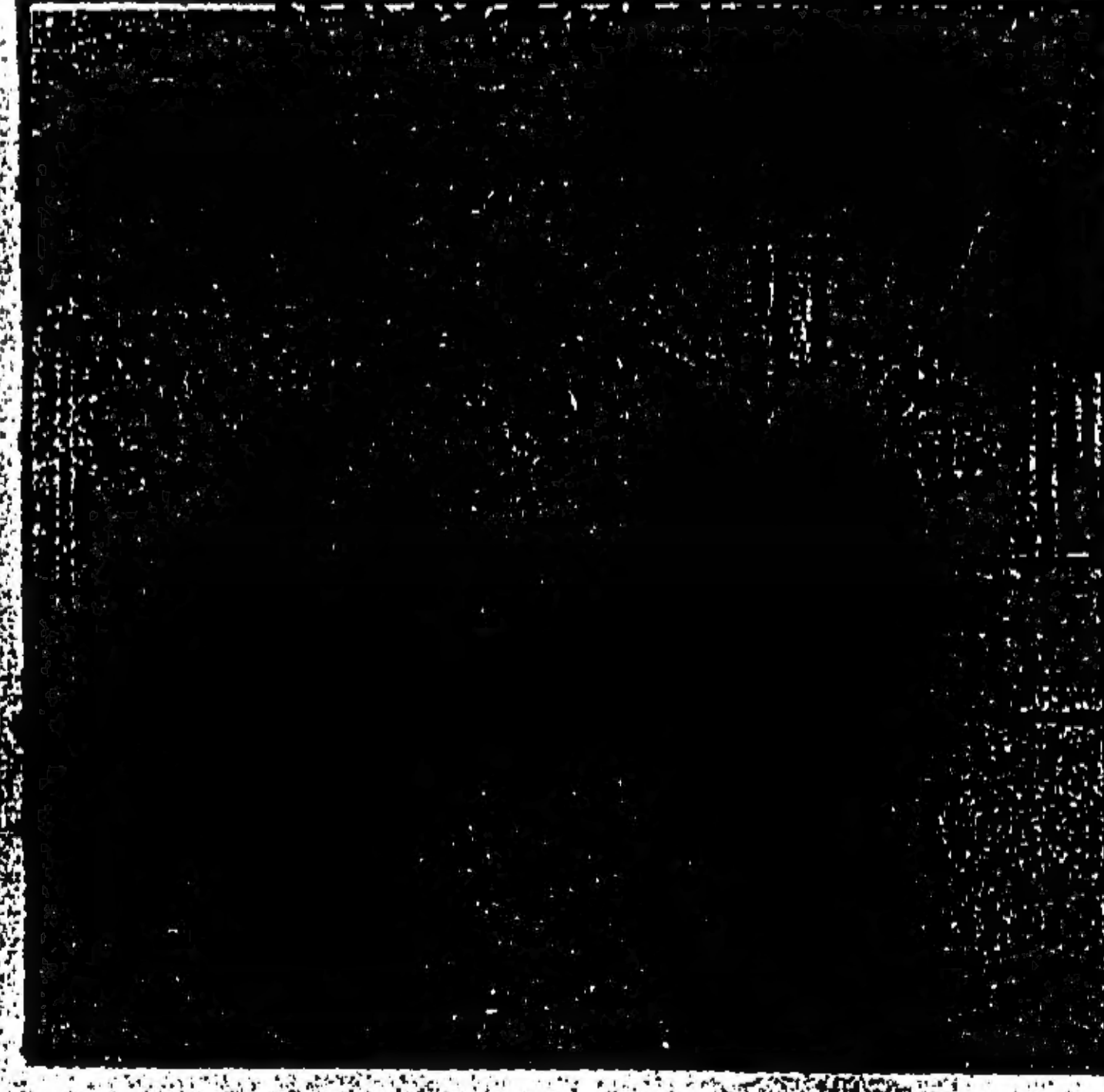
智當見頭目頭那，來打賊向，杖揮起揮頭目(三)  
• 名大姓意他聞頭，搖長起收忙通周那，耳發音聲的頭



謝曉了帶款們他，酒喝裏那在頭目謝通周和忠李(十二)  
• 的實路做便曾當給發財些一到封備庫們他，了去山下



頭個兩，頭智當見來通周叫起手，裏寨山了到(八)  
• 他得款來肉酒備並，住小寨山在頭目謝通周和忠李



出在現，邊當轉提府略經前是我」，說頭目(四)  
• 來馬下歸，笑大哈哈便了頭目頭那」，裏智當名決家







小叮噠 自己玩

